HOLYLAND
MORI KOUJI

COVER ILLUSTRATION
SHIRATA MASAFUSA

JETS COMICS

ホーリーランド

4

森恒二

白泉社
744

9784592137443
ISBN4-592-13744-2
白泉社
C9979 ¥505E
定価 本体505円+税
1929979005054
雑誌44319-11

生まれて初めて沸きあがってくる激しい感情に
気が遠くなる…身悶えするように僕はうめいた

H O L Y L A N D

神代ユウは高校生だが、学校にも家庭にも身の置き所がなく、
自分の存在を確認できずにいた。
自分の“居場所(ホーリーランド)”を探して夜の街にいたユウは、
いつしか“下北ヤンキー狩りボクサー”と名付けられ、
ヤンキー達の恐怖の対象と標的になっていた。
そのユウに興味を持ち、つきあうことを決めた金田シンイチ。
また、ユウを仕留めて街で名をあげようとした緑川ショウゴ。
ユウはシン、ショウゴと出会い交わり、
わずかながら自分の〈居場所〉をみつけていく。
〈友達〉という大切な居場所を……。
しかし、そんなユウをヤンキー達は放ってはおかない。
そして事件が起きた!

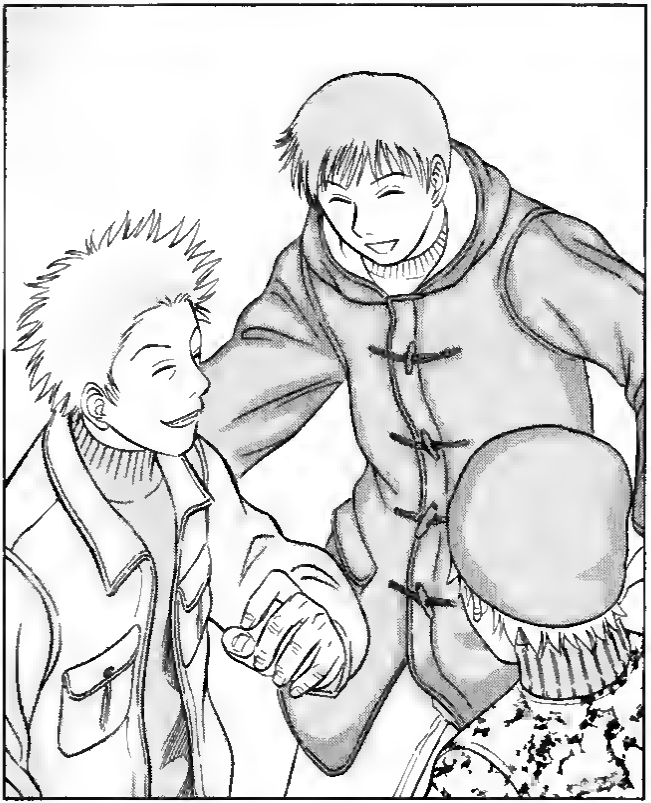
僕は理不尽な事故で命を
落としかけたことがある。
それから“死”を強く意識するようになった。
“時間には限りがある”
あたり前のことを認識し、
すべてがかけがえなく、
一秒もムダな時間はない

森恒二

月刊少年チャンピオン
ヤングアニマル
ANIMAL

JETS COMICS

ホーリーランド④



森　恒二

ホーリーランド④

HOLYLAND

CONTENTS

act.31	砂の城 ～Fleeting～	5
act.32	視線 ～Eyes～	25
act.33	怒り ～Angry～	45
act.34	武装 ～Arms～	65
act.35	喧嘩 ～Mad fight～	85
act.36	正体 ～True form～	105
act.37	見えない蹴り ～Stealth kick～	125
act.38	月 ～Howling～	145
act.39	同族 ～One's clan～	165
act.40	助言 ～Advice～	185

JETS COMICS

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

WHERE ARE WE TO GO?

THERE IS NOWHERE
THAT WE CAN GO.

BETWEEN THE ADULT WORLD
AND THE WORLD OF KIDS,
THERE, HOLYLAND EXISTS.
THE LENIENT LAW AND
THE REALITY OF VIOLENCE RULES
A SEPARATE WORLD.
IN THAT WORLD - HE WAS THERE,
YUU KAMISHIRO,
HE WAS, WITHOUT A MISTAKE, THERE.

Yuu's special-made zabuton leg guard!

Translation Magni2
Editing Nitouryu
Proofreading Ninjagai & LordFryz
Typesetting GGgX
Quality Check Digital Eon
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.irchighway.net

TH- THAT ONE JUST NOW HAD A GOOD FEELING TO IT...
BUT I CAN ONLY KICK PROPERLY ABOUT ONCE EVERY FIVE TIMES...

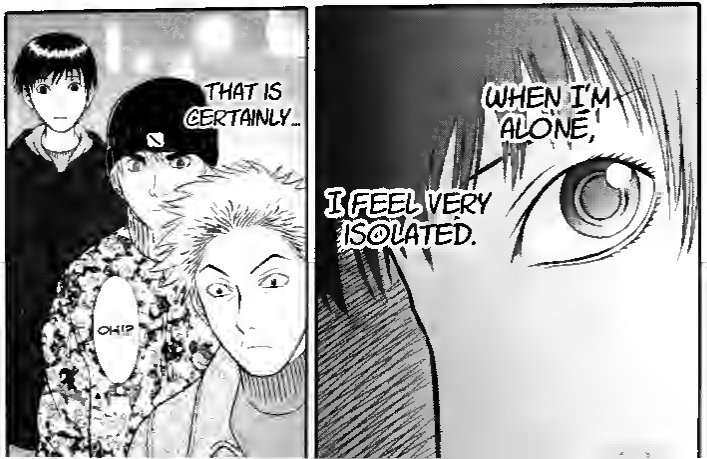
AH...

BUT YUU TOOK A FRESH INTEREST IN THAT COMPLEX MOVEMENT AND ADDED REPETITIVE PRACTICE TO HIS ROUTINE IN ORDER TO LEARN IT.
KICKS ARE REALLY DIFFICULT TO DO BECAUSE, ACCORDING TO MOTION DYNAMICS, A KICK IS A VERY COMPLEX MOTION.
I GUESS IT WON'T BECOME NIGHT QUICKLY, HUH?
YEAH, LATELY I'VE BEEN...
AH, IT'S ALREADY 7!
I HAVE TO GET READY TO GO TO SCHOOL.
BECAUSE I'M MEETING WITH SHIN-CHAN AT 6:30 TODAY.
THAT'S ABOUT 11 HOURS FROM NOW!

IT CAN'T BE HELPED.
WAITING IMPATIENTLY FOR NIGHT TO COME
WE BECAME A GROUP OF THREE.
(Midorikawa-kun won't admit it, though).
EVER SINCE THEN, MIDORIKAWA-KUN ALSO OFTEN COMES WITH US.
YO, IT'S RARE FOR YOU TO CHANGE, HUH?
YOU'RE LATE.

I WOULD GET WORRIED WHEN I WAS WITH SOMEONE
You don't have one now?
Y-Yeah...
You... get a cell phone already!
IN THE PAST,

THIS TIME IS MORE FUN.
I DON'T WANT TO BE ALONE NOW.


THAT IS CERTAINLY...
OH!?
WHEN I'M ALONE,
I FEEL VERY ISOLATED.

GEH, IT'S THOSE GUYS FROM SAWAKOU!!!
YABA NISO
TH-THIS IS BAD... THERE'S FIVE OR SIX OF THEM...!
.....
HE-HEY, THOSE GUYS ARE ..!!
MIDO-RIKAWA AND... KAMI-SHIRO!
NO PROBLEM, MY SHOULDER'S ALREADY FIXE...!?

IT- IT'S ALRIGHT.. IF IT'S THREE PEOPLE...! BECAUSE I- I'LL DIVE IN.
PLEASE TAKE CARE OF THE REST!!!
H-HEY, IT'S THE GANGSTER HUNTER AND SHOUGO
SH-SHIT..
YU.... YUU?
YEAH.
TCH, LE-LET'S GO

YUU!
HUAAAH WE'RE THAAA AAVED!
YUU~~~ INCRE-DIBLE~!!!
HA HA HA HA
THEY WITHDREW WITHOUT FIGHTING!!
TH-THEY LEFT?
IT'S CER-CERTAINLY BECAUSE MIDORI-KAWA-KUN WAS HERE
RIGHT NOW MY KNEES ARE

HEHE-, THAT WAS SERIOUSLY ENJOYABLE, WASN'T IT?
Y-YEAH.
YOU S-SAVED US MIDORI-KAWA-KUN
THAT GUY YAGI
HAD A GOOD FACE, DIDN'T HE?

EVEN THOUGH THOSE GUYS HAD NUMBERS!!
YEAH...
IT WAS ALRIGHT!
ISN'T IT ALRIGHT, MIDORIKAWA-KUN!
HUH?
HEY, THAT... STOP CALLING ME MIDORIKAWA-KUN
Shingo is fine
IT WAS ALRIGHT
Gya huhu ha!!
Bastard!
I'M ALREADY...
CERTAINLY IT'S FINE ALREADY.
WAIT UP!
IF I'M WITH EVERYONE...

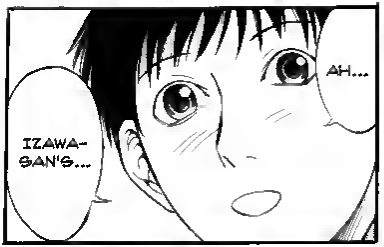
I CAN BE ANYWHERE...

ANYWHERE...

YOOO! GANGSTER HUNTER!
Lunch not again...

Hey, who's that?
DO YOU REMEMBER US?
YOO! IT'S BEEN HARD RECENTLY, HASN'T IT?

GRRRR...
..U ..S .. HUH?

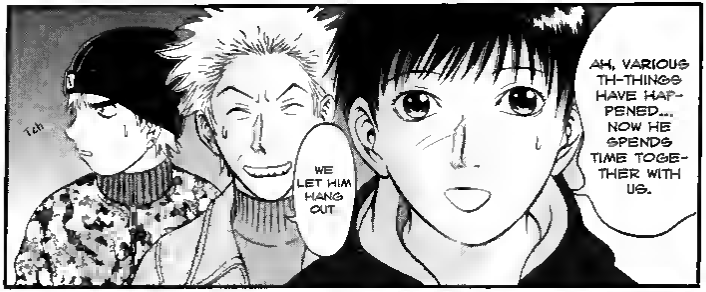

IZAWA-SAN'S...
AH...

WE WERE THERE. DID YOU NOTICE...
WHEN YOU BEAT IWADO AND CONTINUED ON TO THAT SAWAKOU IDIOT,

!
STO~P IT!
UWAAAH, WHY IS THIS GUY WITH YOU~!!?
C-C-ALM DOWN, SHOUGO.
WHO'S AN IDIOT, WHO!!!

IZAWA... -SAN.

KAMI-SHIRO...
THAT'S AN UNEXPECTED COMPANION.


AH, VARIOUS TH-THINGS HAVE HAP-PENED... NOW HE SPENDS TIME TOGE-THER WITH US.
WE LET HIM HANG OUT
Teh

IZAWA... MASAKI...
They stole it in

H-HEY, WHAT? DON'T GET ALL HOSTILE!
I'M NOT GOING TO DO THAT...
I want to, though.
Don't suddenly start a fight

I THINK I SHOULD GIVE YOU MY THANKS.
YOUR INJURIES.. ARE THEY ALREADY OKAY?
YES
THANKS?
IF NOT FOR THOSE WORDS, RIGHT NOW I WOULD BE..
THAT TIME YOU TOLD ME, "MOVE FORWARD OR DISAPPEAR FROM THE STREETS".
BECAUSE OF THAT I WAS ABLE TO MOVE FORWARD.

KAMI-SHIRO, THAT'S ...
I'M THANKFUL.
.....
THE "ME" WHO WANDERED THE STREETS ALONE IS... NOW IS GRADUALLY CHANGING.. NO.. I DON'T KNOW IF I COULD CHANGE OR NOT, BUT...
FRIENDS AND...
NOW EVEN MIDORIKAWA-KUN...!
KAMI-SHIRO
ALSO, TH-THAT IWADO-SAN SPOKE WITH ME!

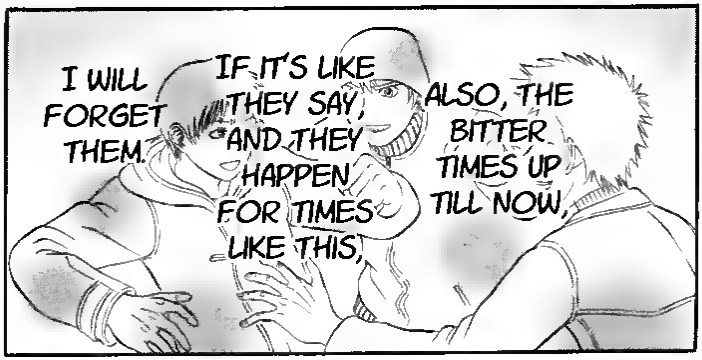
I'M HAPPY.
I HAVE A FEELING LIKE
I'VE FINALLY... FINALLY FOUND A PLACE WHERE I BELONG.

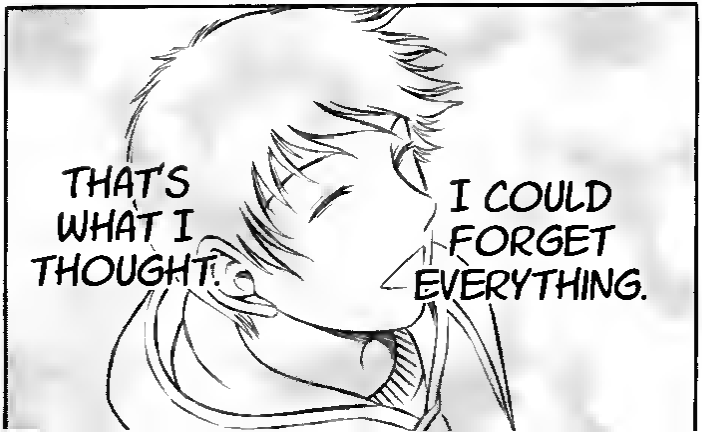
KAMI-SHIRO,
WHAT YOU'RE SAYING IS...
YUU!
THIS GUY'S SAYING "LET'S GO ALREADY," SO...
Sorry, Yasuda-san.

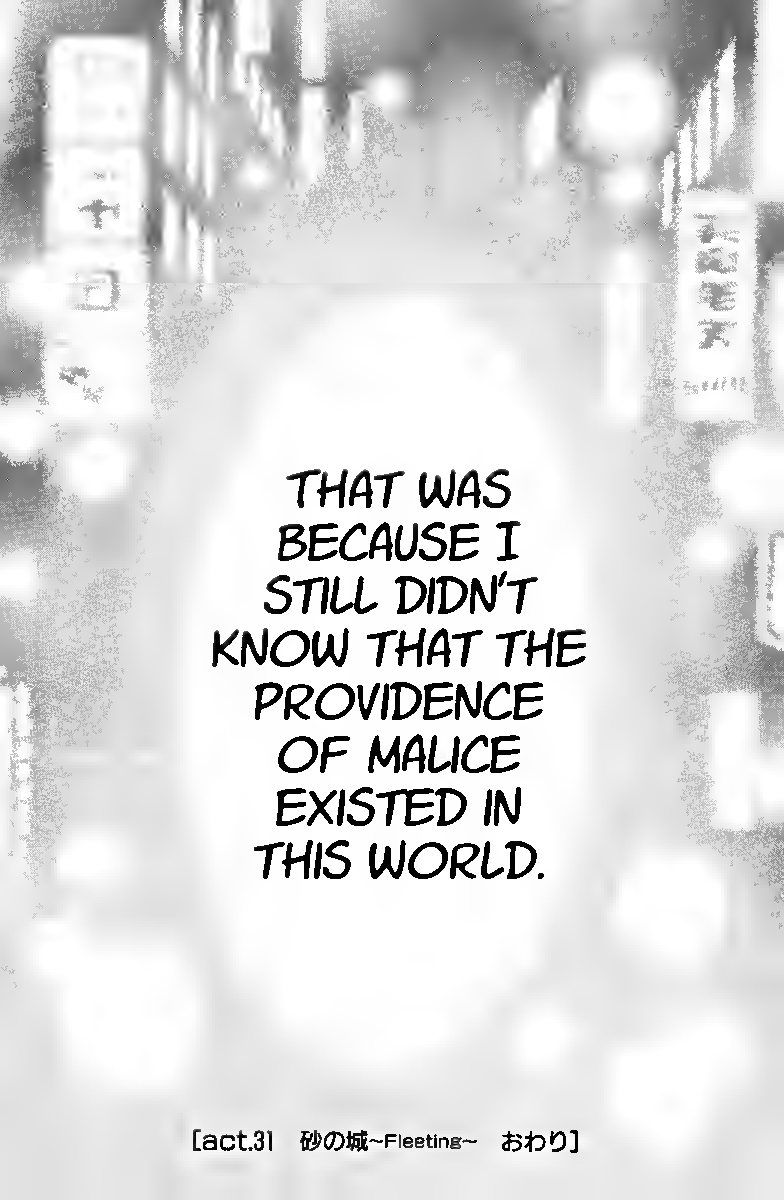
REALLY, THANK YOU VERY MUCH.
IT'S NOTHING. I'M...
IZAWA-SAN
RIGHT, I'M COMING NOW.
PLEASE,
LET'S MEET ON THE STREETS HERE AGAIN.

HE HAS PLENTY TO SHOW OFF AND CHANGES THEM.
He's a player
WELL, YOU SEE... THAT GUY ALWAYS HAS A DIFFERENT GIRL WITH HIM.
WHY DO YOU HATE MASAKI-SAN, MIDORIKAWA-KUN?
THAT GUY'S ALWAYS BEEN ANNOYING.
He's like a dick
IT'S NOT THAT.
Jealousy
It Figures
Plenty
Ahahahha!
Th-that guy is...
Im-not that guy's...
Y-you're wrong!
S-someday
Y-You
It's that kind of reason!
Grrr..!!
P-FFFFFF...
THE NIGHT IS... BRIGHT.

MESSING AROUND WITH FRIENDS.
NOW I'M


I WILL FORGET THEM.
IF IT'S LIKE THEY SAY, AND THEY HAPPEN FOR TIMES LIKE THIS,
ALSO, THE BITTER TIMES UP TILL NOW,

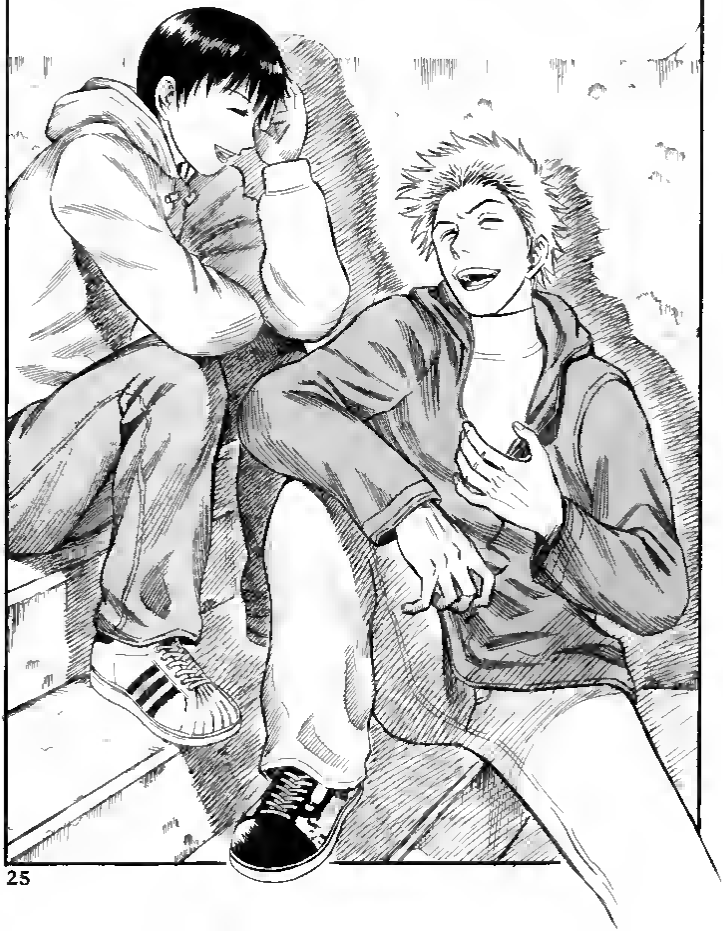

THAT'S WHAT I THOUGHT.
I COULD FORGET EVERYTHING.



[act.3] 砂の城~Fleeting~ おわり]

Translation MajinT2
Editing Nitouryu
Proofreading Digital Eon & lambchopsd
Typesetting ballzy
Quality Check GGpX & lambchopsd
www.illummah-manga.com
#illummah-manga@irc.rizon.net

act.32 視線
～Eyes～



OH~ DID YUU ALSO FINALLY GET A CELL!?
Lemme see. Lemme see.
Y-YEAH. BUT I DON'T UNDERSTAND IT VERY WELL...
YOU'RE SLOW!
CAN IT DO MAIL TOO?
JUST TO BE SURE.
.....
G-GINCE THEN, I'VE BEEN PRACTICING, BUT... K-KICKING, THAT IS.
WHAT?
I'm not going to try to steal it from you.

I DON'T REALLY UNDERSTAND THE FEELING OF KICKING DOWN WITH MY LEG...
IT'S SIMPLE.
IF YOU TWIST YOUR KNEE IN, YOUR HEEL NATURALLY TURNS UP.
IT'S GOOD TO PUT IT INSIDE JUST BEFORE YOU EXTEND YOUR KNEE.
AH...
I K-KIND OF UNDER-STAND... I THINK!
THEN YOU DROP IT FROM ABOVE.
ヒュッ
HU...

.....
USE YOUR KNEE AND THE FEELING OF TWISTING INTO IT FROM BELOW....
!!

EH?
SHUT UP...
AM I ABLE TO KICK PROPERLY?
H-HOW WAS THAT?
TH...
THAT GUY'S KICK IS——!!
I SAID SHUT UP!! I'M NOT YOUR PERSONAL COACH! I DON'T GET MONEY, AND WHENEVER WE MEET, YOU THINK I CAN TEACH YOU!!!
MORE-OVER,
HE DOESN'T LIKE THAT YUU IS BECOMING STRONGER.
SHUT UP.
THAT'S NOT IT!!
I don't think that's it.
He's upset
Money

ARE YOU STILL SAYING THINGS LIKE THAT?
Surrender? What were you born?
I DON'T WANNA~
I STILL HAVEN'T SURRENDERED TO KAMISHIRO!!
BECAUSE IF THE EXCITEMENT DIES, I'M GOING TO PROPERLY SETTLE THINGS.
STOP IT.
Kuh
BECAUSE EVERYONE'S ALREADY FINISHED AND FRIENDLY, IT'S ALRIGHT, ISN'T IT?
Look. Look. Fullerubuy Fullerubuy
I'LL BRING THE VIDEO YOU SAID YOU WANTED TO SEE ON MY WAY HOME FROM WORK, SO WAIT AT THE 7/11 ON OO AVENUE.
I'LL LEND IT TO YOU BECAUSE WE'RE FRIENDS.
TCH.
EH, A VIDEO? THAT'S NICE...
IT'S THE MATRIX. YOU'VE ALREADY SEEN IT, HAVEN'T YOU?
AH!! IT'S ALREADY TIME! I'M GOING!

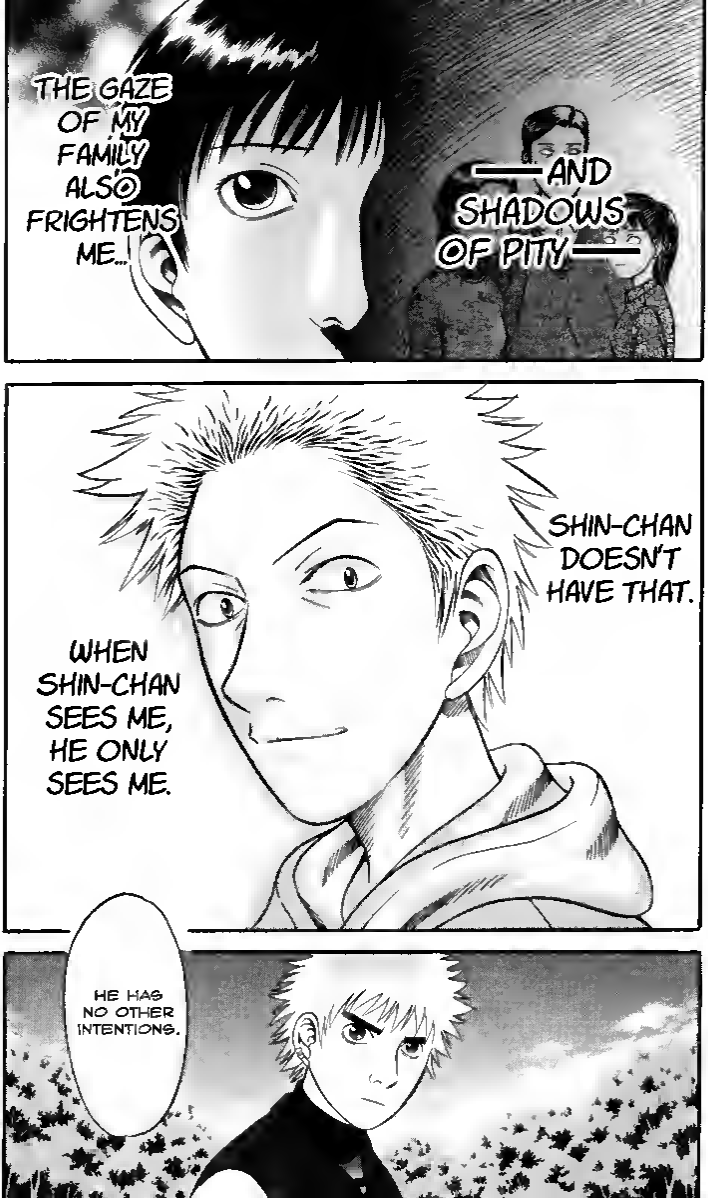
SHOUGO, CALL MY CELL LATER.
LATER, YUU.

HE'S A MYSTERIOUS GUY.
.....
BOR-ROWING VIDEOS... CELL NUMBERS ALSO...
YOU'VE BECOME QUITE FAMILIAR, HAVEN'T YOU...
A little worried

REALLY ...
THERE AREN'T PEOPLE LIKE SHIN-CHAN.

HE COMES IN ON YOUR SIDE SMOOTHLY WITHOUT MAKING YOU ALARMED.
IF IT WERE A MARTIAL ART, HE'D BE A SPECIALIST

SHA-DOWS?
SHIN-CHAN'S EYES HAVE NO SHADOWS.
THE GAZES WHEN PEOPLE LOOK AT ME——
I UNDERSTAND. THEY'RE ALWAYS IN THE BACK OF THEIR EYES.
BECAUSE I'VE CONSTANTLY BEEN AFRAID OF THOSE SHADOWS.
OF HATE.
OF RIDICULE
OF CONTEMPT

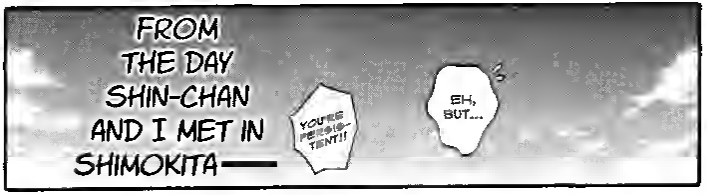

THE GAZE OF MY FAMILY ALSO FRIGHTENS ME...
—AND SHADOWS OF PITY—
SHIN-CHAN DOESN'T HAVE THAT.
WHEN SHIN-CHAN SEES ME, HE ONLY SEES ME.
HE HAS NO OTHER INTENTIONS.

I'M NOT UNEASY! I DON'T HAVE TO RUN... FROM THOSE GAZES...
.....
IF EVERYONE IN THE WORLD WERE LIKE HIM, BULLYING WOULD BE... IMPOSSIBLE.

AREN'T YOU PRAISING HIM TOO MUCH? THOSE EYES ARE—
DON'T THINK ABOUT IT YOU CAN SEE IT IN THE BRAT'S EYES TOO
I-
I-IT'S NOT LIKE THAT!

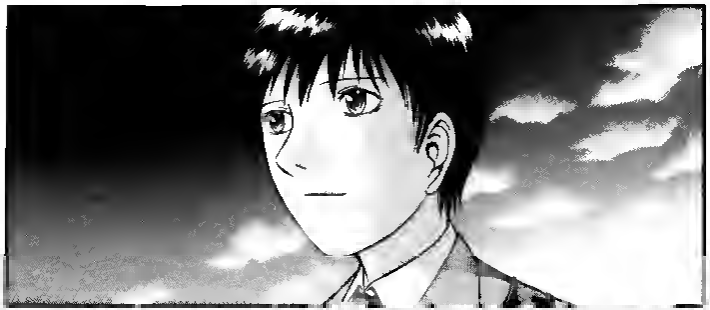
YEAH!
WELL, CERTAINLY THERE AREN'T WALLS AROUND PEOPLE, I SUPPOSE.

NOT ONLY THAT...
IDIOT SHIN'S ALSO MEETING BY THE MOTOR BIKE.
C-CAN I GO TO THE RENDEZ-VOUS ALSO?

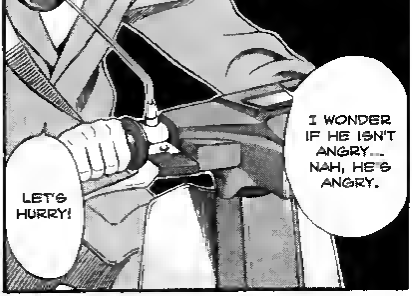

FROM THE DAY SHIN-CHAN AND I MET IN SHIMOKITA——
YOU'RE PERSIS-TENT!!
EH, BUT...

MANY TIMES HE HAS AN "IT WOULD BE BETTER IF WE HADN'T MET" LOOK IN HIS EYES.

OTHER THAN THAT, HE'S STAYED WITH ME AND HASN'T CHANGED.



LATER.


LET'S HURRY!
I WONDER IF HE ISN'T ANGRY... NAH, HE'S ANGRY.

FUE--H CRAP, CRAP!
I'm late!

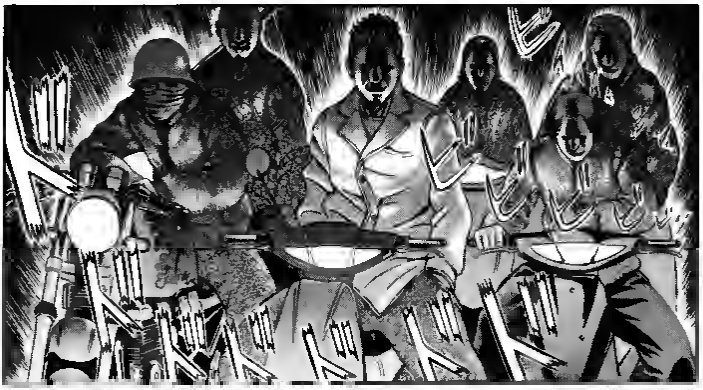
THIS IS BAD...
MAYBE I'LL GO FROM THE BACK.

!
ニヤニヤ

ファ
ビビビ
ビビビビビビビビビ

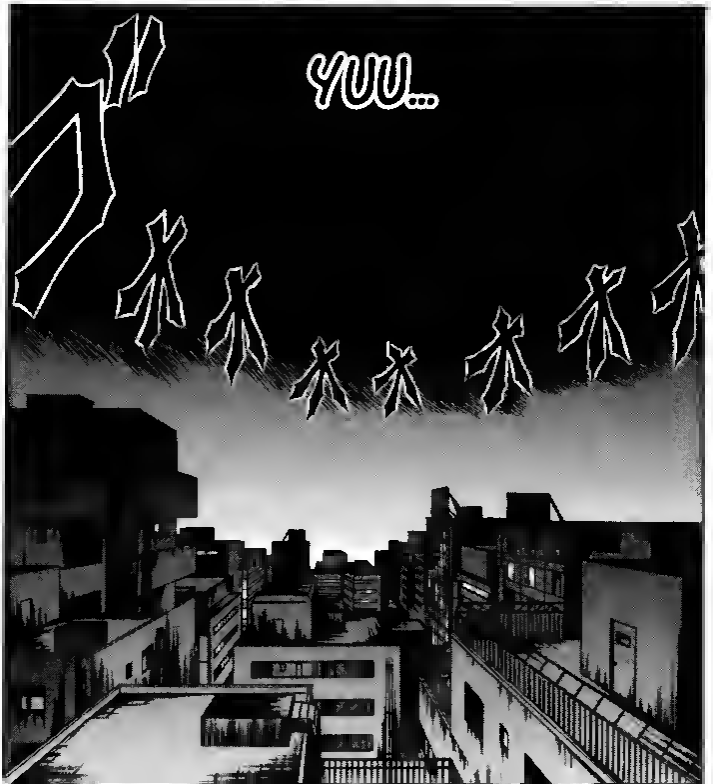
Hah
9-SOMEHOW I LOST THEM, HUH...
Hah
THAT WAS BA...
Hah
Hah
Hah

!!
YO!

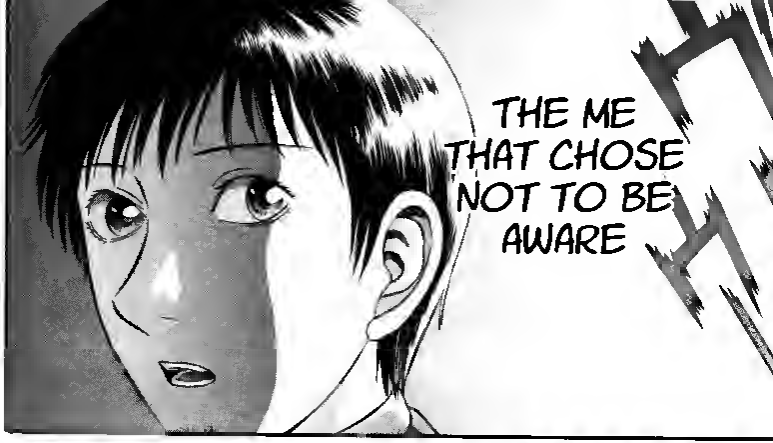


WHAT'S THE HURRY?

ドドド


YUU...
ゴオオオオオオ

IT'S NOT A LOT, BUT IT'S IMPOSSIBLE.
AH, AFTER THE CELL IS A MOTOR BIKE, HUH...
ALRIGHT, MAYBE I'LL GET SHIN-CHAN TO INTRODUCE ME AT HIS WORK SOON.
——PLEASE FORGIVE ME——
BUT IF I HAD ONE I BET IT'D BE FUN
A lot
SOMEHOW, PLEASE FORGIVE THIS THOUGHTLESS ME.

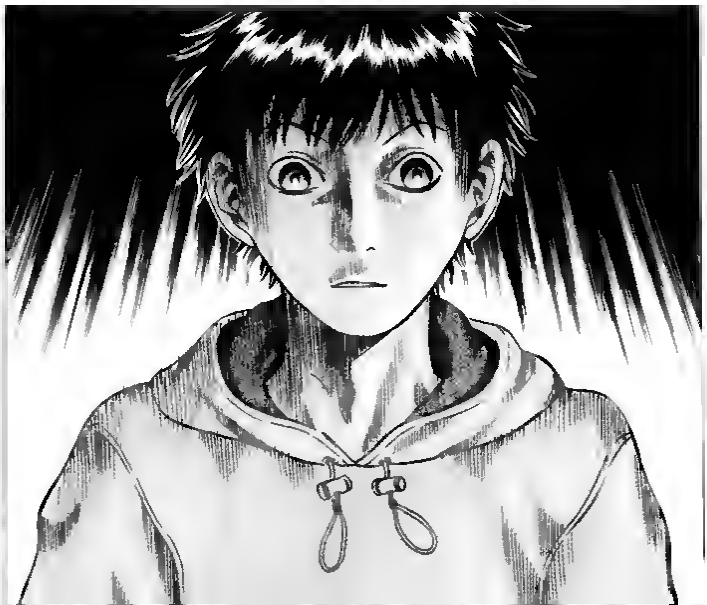


[act.32　視線~Eyes~　おわり]

Translation: Majin72
Editing: antiton, Nitouryu, SneakerPimp & Zenqunbo
Proofreading: Digital Con & lambchopsi
Typesetting: 64px
Quality Check: lambchopsi
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.rizon.net

K-KAMISHIRO!? IT'S ME!! IT'S SHOUGO!!!
SH-SHOUGO-KUN?
SOMETHING BAD'S HAPPENED.
Hah
Hah
Hah
Hah
THEY GOT SHIN!! THOSE BASTARDS.. SHIT!! THEY GOT SHIN!!!
HUH!!?
IT'S MITA-KAHIGASHI HOSPITAL. ...AFTERWARDS, I'LL... HEY... YUU!?
THE GUY WHO WAS BROUGHT IN AS AN EMER-GENCY...
SHI... NO, KANEDA, WHERE'S HIS ROOM?
2-SECOND FLOOR, FAR DOWN...
EXIT
ガ

Hah
Hah
Hah
PLEASE DON'T RUN!!
Hah
Hah
Hah
Hah
STOP!
AH,
YOU, THERE.



HEY!!
N... O...
WH-
WHY...!
WHAT'S YOUR NAME!?
SH...
YOU!! WHAT'S WITH THE SUDDEN INTRU-SION!?
SH-SHIN...CHA...
DO YOU KNOW HIM!?
Y-YOU!!
DO YOU KNOW MY SON!?
HEY..!
AH...
YOU KNOW SOMETHING, DON'T YOU!?
WHY!?
DO YOU KNOW SOME-THING!? WHY THIS HAPPENED TO SHIN-ICHI...

MA'AM, IT'S ALRIGHT.
DOCTOR!!... MY SON...
MA'AM, PLEASE CALM DOWN...
AH!!
ALTHOUGH THERE WERE BONE FRACTURES AND HEAVY BRUISING, THERE IS NO DAMAGE TO HIS BRAIN OR INTERNAL ORGANS
HOWEVER, BECAUSE OF THE LARGE NUMBER OF FRACTURES AND BRUISING, HE WILL BE FEVERISH FOR A WHILE. HIS JAW IS ALSO BROKEN, SO HE WILL BE FED THROUGH BLOOD TRANSFUSIONS AND OTHER MEDICATION.
BUT WHY... THIS...
WHA...
WAIT A MINUTE!! SHINICHI IS A GOOD BOY!! HE WOULD NEVER BE...
WELL... LIKE, FOR EXAMPLE, A GANG OR...
GROUP ...?
MA'AM, AS AN INCIDENT OF ASSAULT, WE WILL ALSO BE WORKING... WAS SHINICHI-KUN PART OF A GROUP?

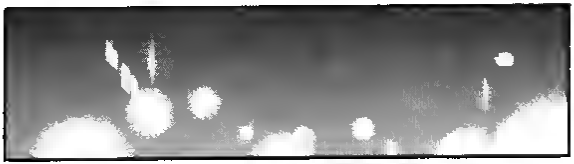
I GUESS IF HIS JAWS LIKE THAT, HE WON'T BE ABLE TO TALK..
PLEASE BE QUIET!! THIS IS A HOSPITAL ROOM!
WONDER HOW LONG IT'D TAKE ..
SHI... N-CHA... N...
SHIN-CHAN!

IT'S...
MY FAULT...

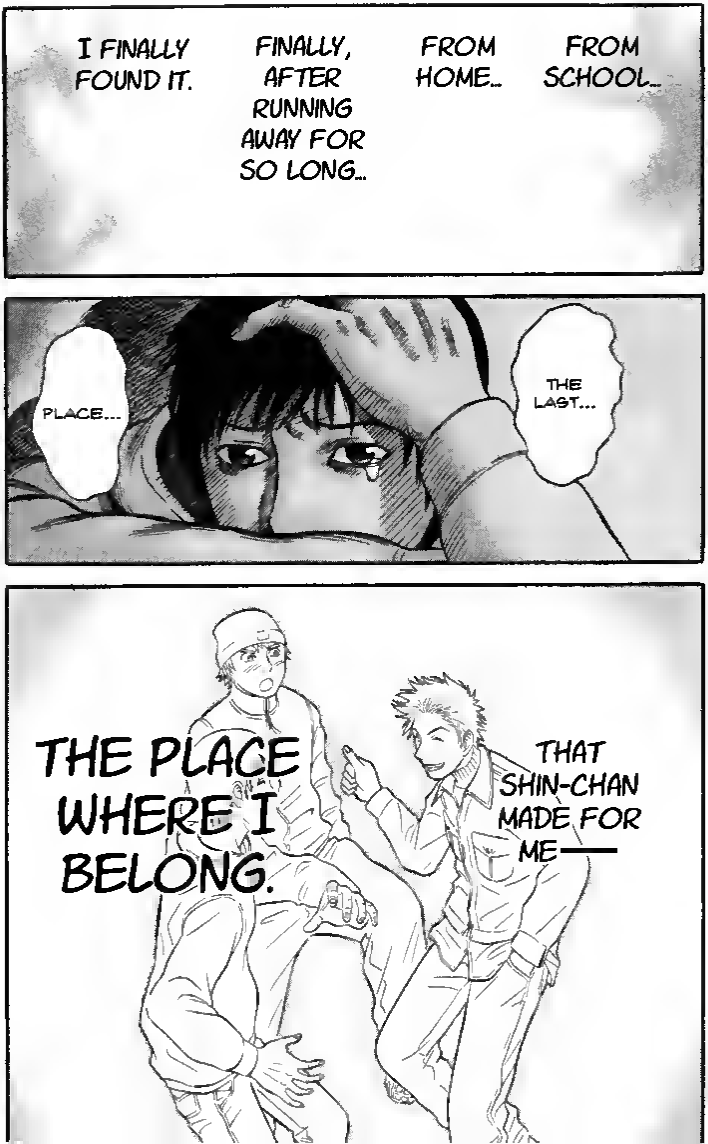
WENT TO SHIN-CHAN
THE REPERCUSSIONS FOR THE THINGS I DID

HE STAYED WITH ME.
BE-CAUSE...
BE-CAUSE... HE WAS WITH ME.

BECAUSE... HE WAS MY FRIEND.
Pfft...
Hey, stop that!



NO...
WE CAN'T BE TOGETHER ANYMORE ...
NO...
I CAN'T... LET HIM BE IN DANGER.
LOST HIM...
SHIN-CHAN... I AL-READY...
YEAH... PROBABLY ...

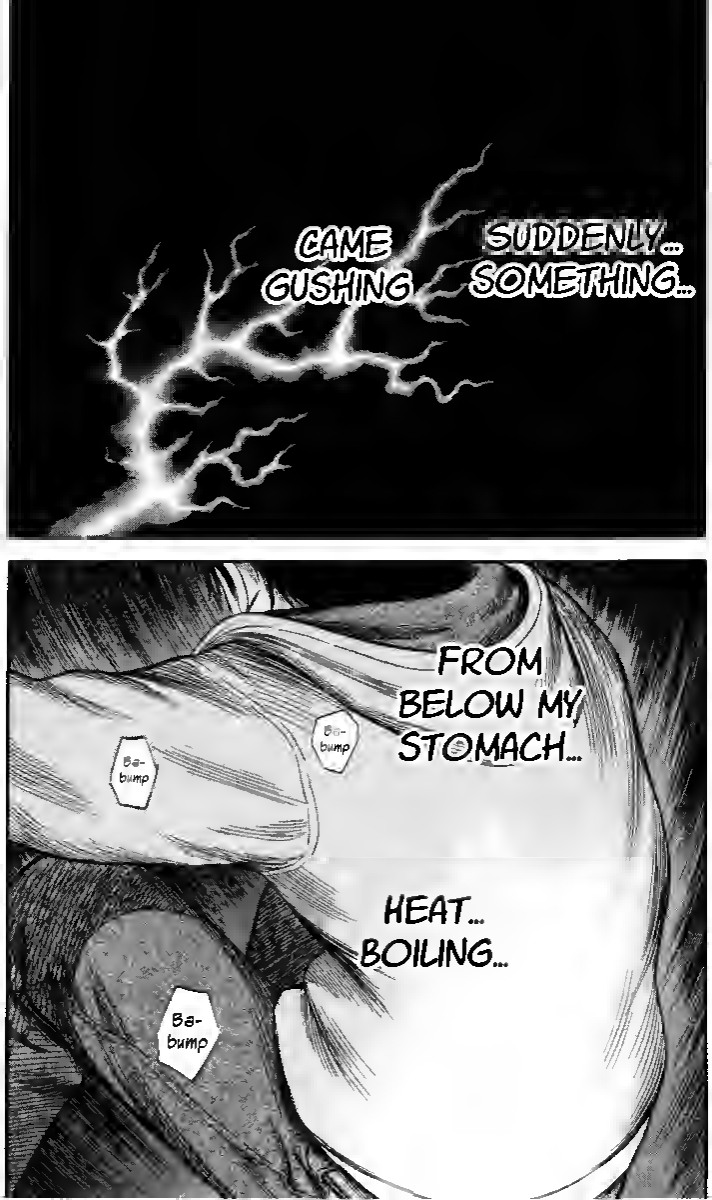

I FINALLY FOUND IT.
FINALLY, AFTER RUNNING AWAY FOR SO LONG...
FROM HOME...
FROM SCHOOL...
PLACE...
THE LAST...
THE PLACE WHERE I BELONG.
THAT SHIN-CHAN MADE FOR ME——

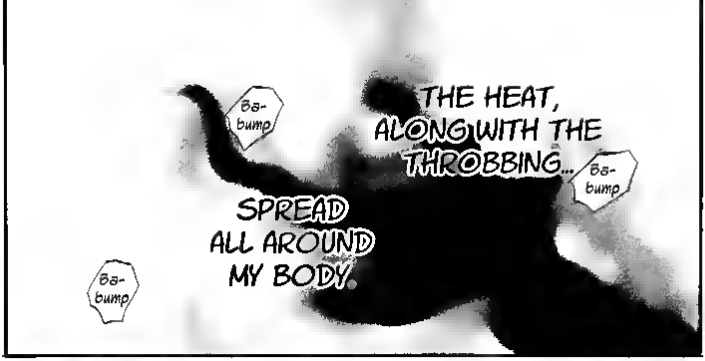
IT'S...
GONE.
UH...
UUU...
IT'S... GONE NOW...
UG...
UU...
UAH...
UUH!!
UU...

Yuu!
Hey, Yuuko!
Shut, the kid's really crying
WHY?
Oi hurry up and give it I know you have it!
HOW... COME...
WHY?
I'll at least go easy on you
Let's beat this kid up and

WHY?
I'll let you go one-on-one at first
WHY?
Heh, yeah, he's a boxer
WHY?
Oi, stop crying and get in position!
Kill him!!
WHY?
Beat him up!!
Die!!
I'll show you pure hell, just for you!!
Don't be disappointed!!
WHY!!?
WHY!!

!!
ゴボッ
?


SUDDENLY...
SOMETHING...
CAME
GUSHING
FROM
BELOW MY
STOMACH...
Ba-
bump
Ba-
bump
HEAT...
BOILING...
Ba-
bump

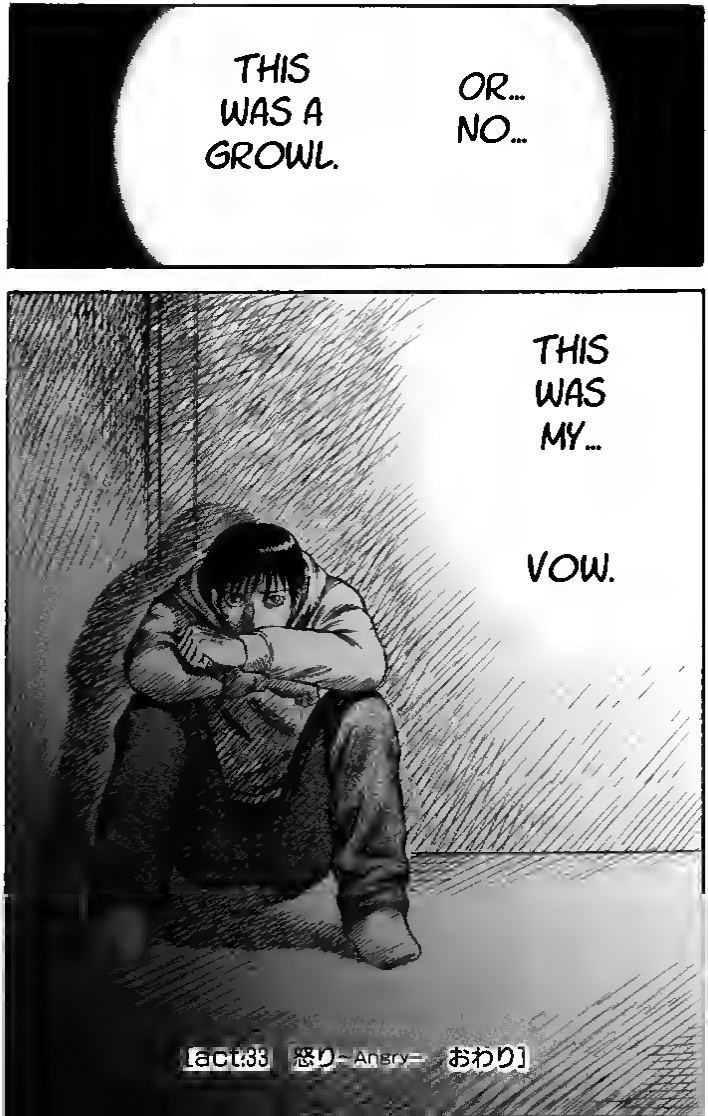

Ba-bump
THE HEAT, ALONG WITH THE THROBBING...
Ba-bump
SPREAD ALL AROUND MY BODY.
Ba-bump

IT'S BOILING.
IT'S HOT... SO MUCH THAT MY BODY'S SHAKING.

THIS IS...

THIS IS
ANGER.

THIS INTENSE EMOTION...
~BOILING UP FOR THE FIRST TIME SINCE I WAS BORN.
WAS BECOMING NUMB.
MY MIND...
I GROANED LIKE I WAS IN AGONY.
Grrrrrr


THIS WAS A GROWL.
OR... NO...
THIS WAS MY...
VOW.
【act.3】 怒り~Angry~ おわり】

Translation: Kid_mi
Editing: Lordof & Obxiat
Proofreading: lambchopsil
Typesetting: Ninouryu
Quality Check: Zenqubo & lambchopsil
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.techighway.net

act.34 武装
～Arms～

IT'S THE SAWAKOU GUYS WHO DID SHIN, JUST LIKE I THOUGHT.
I FOUND OUT THE HEAD.
GAH!
I'VE HEARD OF HIM BEFORE... A PRETTY 'FAR-GONE' GUY, APPARENTLY.
GUY'S NAME IS KATOU. HE'S THE SAME GRADE AS YAGI!!!
SOUNDS LIKE HE HUNG AROUND YAGI AND THE OTHERS, EVEN AFTER BEING EXPELLED A YEAR AGO.

IT'S MY FAULT...!!
BASTARDS!! I NEVER REALIZED THAT THEY WERE STILL AIMING TO GET RID OF US.
?...
KAMIS-HIRO?
...YOU ...AL-RIGHT?
WHY... DID THIS HAPPEN... I'M WON-DERING...
SHIN-CHAN WENT TO GO SEE YOU, RIGHT...?

NO!!
KAMISHIRO
...
IT'S NOT...
CLICK...
KAMISHI-
RO...!?
TH...
THAT'S
...
HE
WENT TO
GO MEET
YOU AND
GOT
LYNCHED
BY SAWA-
KOU GUYS
...
WHY
...?

HEY, HEY,
YOU GUYS
DOING
ALRIGHT?
he he
YOUR TINY
GROUP OF
3 ALREADY
SPLITTING
APART?
KAMI-
SHI-
RO...

AH
BETTER WATCH OUT... WE—
!?
AH, WAI-
W-
WAIT A...!!
WHAT...
DO WE HAVE TO WATCH OUT... FOR!?
コト
YAGI ...

YAGI...
KATOU...
ギッ
ブル
ブル
ブル

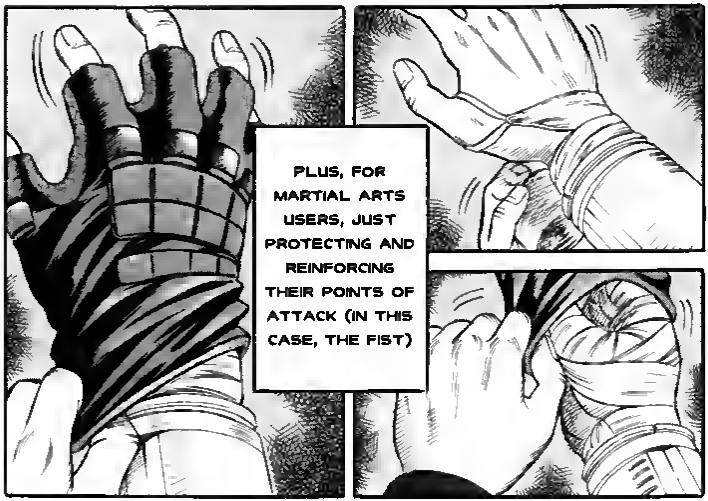
KATOU
...

PREPARING FOR SOME-THING...
YUU WAS GETTING READY...
ARMS.

IN FACT, THEY ARE USED FRE-QUENTLY IN FIGHTS BETWEEN GANGS AND THE LIKE.
IN MOST CASES, ONE WOULD IMAGINE WEAPONS LIKE BASEBALL BATS, METAL PIPES, KNIVES, ET CETERA.

BUT THE MOST EFFECTIVE ARM IS—?
HOWEVER, UNLESS YOU ARE VERY GOOD AT USING THEM, THEY WILL NOT ONLY BE USELESS BUT ALSO DANGEROUS. WHEN FACING AGAINST MULTIPLE OPPONENTS, THE WEAPON IS OFTEN STOLEN AND USED AGAINST YOU!!
(AND WHEN THAT HAPPENS, THE OPPONENT WILL NOT HESITATE TO USE IT)

IT IS THE PROTECTOR!!!
THIS WILL NEVER BE TAKEN FROM YOU, AND IT WILL NOT NECESSARILY ANGER YOUR OPPONENT EITHER.

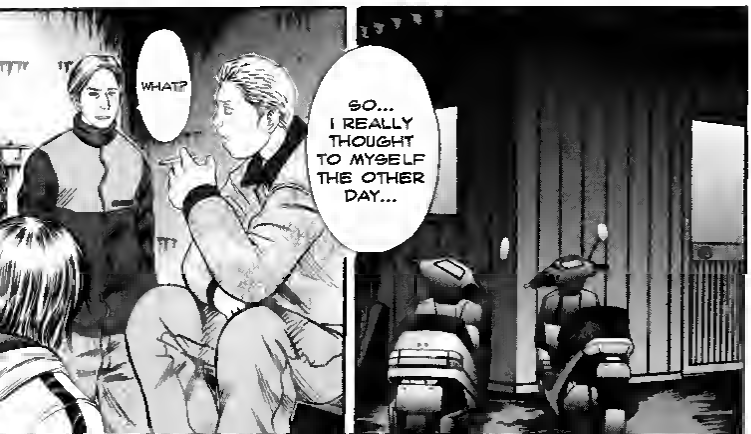

PLUS, FOR MARTIAL ARTS USERS, JUST PROTECTING AND REINFORCING THEIR POINTS OF ATTACK (IN THIS CASE, THE FIST)

WILL DRASTICALLY INCREASE THE SEVERITY OF THE ATTACK!!!
HE DID IT SO THAT EVEN AFTER CHANNELING AS MUCH ANGER AS POSSIBLE,
HOWEVER, YUU DID NOT DO THIS OUT OF DEEP THINKING AND PLANNING AHEAD.
DAMAGED.
HIS ARM WOULD NOT BE

!?
KYA!!

AGAINST HIS OWN ANGER.
SO THAT IT WOULD STAND

IT WAS THE RESULT OF WANTING A STRONG BODY.
WHAT'S THAT SOUND!?
YUU!?
WHAT'RE YOU DOING!?
YUU!


WHAT?
SO... I REALLY THOUGHT TO MYSELF THE OTHER DAY...

YOU WENT TO THE "ATTACK" RIGHT?
Hot Sun days
YEAH, I DID! IT WAS SERIOUSLY FREAKY !!
YEAH, I GUESS SO. IT'S NOT LIKE THEY'VE GOT MUCH TO LOSE.
I WOULDN'T WANT TO GO AGAINST HIM EITHER.
THE DROPOUT GUYS REALLY ARE SCARY! KATOU-SAN'S A FREAK.

I REALLY THOUGHT HE WAS GONNA KILL THE GUY.
KATOU-SAN JUST CAME OUT OF HIS "HIGH" AND HAD A BAD HEADACHE... SO HE JUST WANTED TO "DO" SOMEONE NEARBY. IT DIDN'T MATTER WHO IT WAS.

WELL, THEY PROBABLY WOULDN'T FEEL LIKE GOING AGAINST US AFTER SEEING THAT SHIN GUY.
SO IT'S THE GANG HUNTER AND SHOUGO WHO ARE NEXT, THEN-

YOU...
HAHA-HAHA, THAT'S TRUE.
HEH, THEY JUST MIGHT BE APOLOGIZING TO US NEXT.
WHAT'S WRONG!?
UGH...
WH-
Y... YOU!!
WHO'S GOING TO APOLOGIZE?

WELL, I DON'T REALLY HAVE AN APOLOGY TO OFFER YOU.
BUT I DID COME HERE...

THAT GUY LYING THERE TOLD ME ALL KINDS OF "HANG OUT SPOTS."
and holy shit it's a stinky little hole
SHO... UGO...
YOU BAS- TARD...

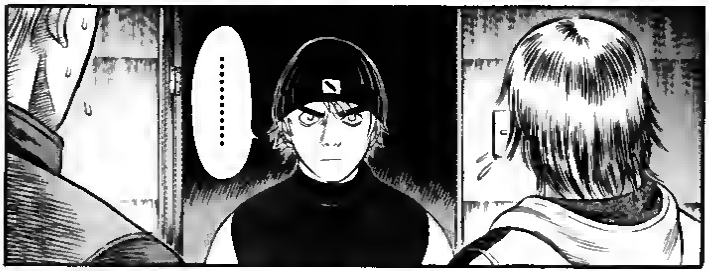
WHERE IS KATOU?
HE'S NOT HERE?
WHAT?

I WAS PLANNING ON GOING TO ALL THE "HEAD-QUARTERS" ANYHOW.
SOME-ONE SHOW ME WHERE IT IS
OR DO YOU WANT TO SHOW ME AFTER A FIGHT?
IT DOESN'T MATTER FOR ME EITHER WAY.

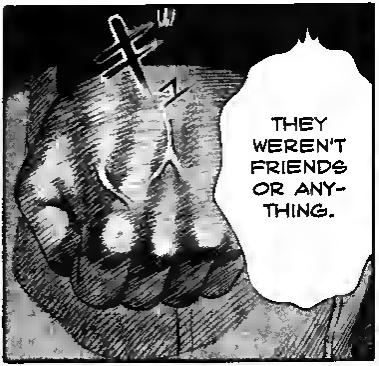
DIE!
YOU...

SE!!!
Guuuu

S-STOP, SHOUGO!! YOU'RE... SAWAKOU, JUST LIKE US, RIGHT!?
THAT'S RIGHT!! I'LL MAKE KATOU-SAN BACK OFF, SO...
FINE WITH ME! I WAS IN THE MOOD FOR VENTING ANYHOW.
I GUESS YOU WANT TO SHOW ME AFTER A FIGHT?


.....

IT'S NOT LIKE YOU GUYS WERE BUDDIES OR ANY-THING, RIGHT!?
YEAH, THAT'S RIGHT!


THEY WEREN'T FRIENDS OR ANY-THING.

YEAH, THERE'S NO NEED TO STICK WITH THEM AFTER THEY'RE "DONE" WITH.
YEAH, ISN'T THAT RIGHT? RIGHT?

IT'S NOT GONNA HAPPEN!!!
BUT I CAN'T GO WITHOUT BEATING YOU GUYS!!
KARATE HANSEN

I'M NOT DOING IT FOR YOU, GUYS.
UOOOOOH
SHIN...
KAMI-SHIRO
WH...!?

I'LL START NOW,
SHIN-CHAN.

act.35 喧嘩
~Mad fight~

Translation: Kidomi
Editing: Solvone
Proofreading: lambchop
Typesetting: Nitouryu
Quality Check: Nitouryu & lambchop
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.irchighway.net

ANYHOW, IT'S LIKE EVERYONE FREEZES AFTER JUST HEARING BOXING OR KARATE-
KARATE'S DIFFERENT FROM STREET FIGHTING-
I'LL MAKE THAT JOCK UNDER-STAND.
THAT'S WHY I SAID IT.
"WHAT'S OH-SO-WONDERFUL ABOUT A BATTLE SPORT?"
AH... THAT'S RIGHT.
ISN'T THAT RIGHT, KATOU-SAN?

IF WE'RE KICKED AROUND BY THE JOCKS ...
WE WOULDN'T BE ABLE TO GO AROUND AND DO OUR BUSINESS.
WHA!!
DON'T YOU THINK, MIDORIKAWA, SHOUGO?
YES! THAT'S EXACTLY RIGHT!
SO, ISN'T IT...
...THAT BASTARD...
MY BAD... MAKING YOU COME HERE.
I WAS THINKING OF GOING OVER THERE MYSELF.

NOW, IT'S MY TURN TO WEL-COME YOU.
HOW ABOUT IT!!? KATOU!!
DON'T WORRY. I HAD A GREAT WELCOME PARTY, AS YOU CAN SEE.
UGH... G...
B... BAS-TARD...
GO!
HUH!?
A... ALRIGHT !!
GO ALREADY.
WHAT'S WRONG... WEREN'T YOU GONNA MAKE HIM UNDER-STAND?

KARATE IS MOSTLY FAMOUS FOR ITS FLASHY KICKS, BUT WHAT IS TO BE FEARED ARE ITS BASIC HAND MOVEMENTS.
OHHH!!
STEPPING IN WHILE BLOCKING, AND THE FIST THAT SHOOTS OUT FROM AROUND WAIST LEVEL...
BECAUSE IT IS AT THE VERY BOTTOM OF YOUR FIELD OF VIEW AT SUCH A CLOSE DISTANCE, IT IS VERY DIFFICULT TO SEE. (IF YOU HAD YOUR ARMS UP, THEY WOULD GO THROUGH BELOW THEM)

THE FORCE OF THE PUNCH TO THE PIT OF YOUR STOMACH WITH PROPER WAIST MAKING' IS HARD TO DESCRIBE IN WRITING.
COLLAPSING FROM THE WAIST, THE PAIN DOES NOT GO AWAY EASILY.
NU... AAH
IT FEELS LIKE A HOT, HEAVY SUBSTANCE HAS GONE THROUGH FROM YOUR STOMACH TO YOUR BACK.
EVEN THOUGH IT IS CALLED STREET FIGHTING, IT IS NO DIFFERENT FROM A 'BATTLE'.
WOAH-WOAH!
THAT'S PRETTY COOL ...
IT'S LIKE A MAGIC SHOW!!

IS YOUR BRAIN ALREADY MELTED FROM ALL THE DOPE*?
IT'S YOUR TURN NOW.
KARATE
HE'S A KARATE USER WITH A DEFINITE AND POWERFUL ATTACK. WOULD IT BE POSSIBLE FOR SOMEONE NOT TRAINED LIKE THAT TO WIN AGAINST HIM?
YOU CAN TRY.
GO FOR IT.

*Anpan refers to paint thinners, type of inhalant drug used widely in Japan

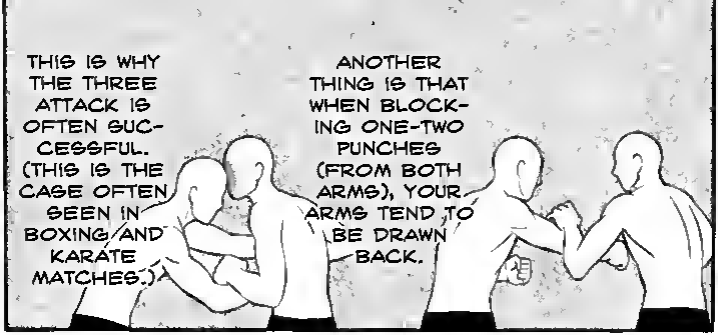
THE TERM "GOOD BODY" REFERS TO THE BONE STRUCTURE NOT A VERY MUSCULAR BODY, BUT A SOLID LARGE BODY
AND SHOU-GO...
IS THE TYPE TO HAVE BUILT STRENGTH-ENED MUSCLE ARDUND A SMALL BODY
ESPECIALLY FOR THOSE WHO HAVE NOT HAD ANY TRAINING IN FIGHTING OR SPORTS BUT ARE STILL STRONG FIGHT-ERS, THIS TYPE IS THE MOST PREVALENT

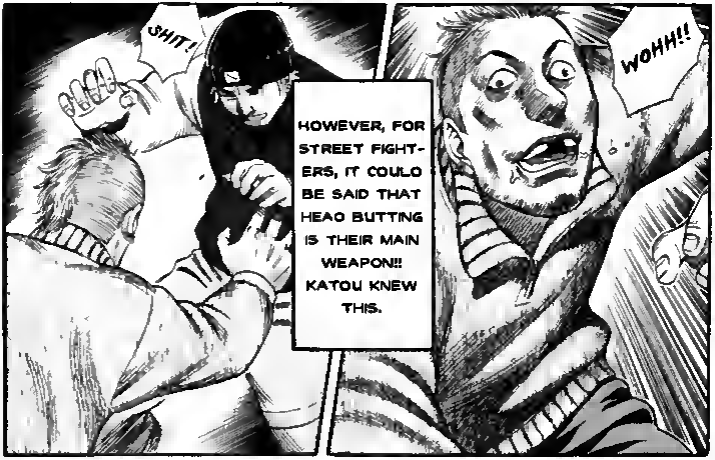
A LITTLE UNCERTAINTY OR NERVES CAN AFFECT YOUR MOVES BY A LOT. THAT IS THE FACT OF THE STREETS.
WHAT'S WRONG ?
GOT SOMETHING TO WORRY ABOUT?

HOO!
!!
YOU...
HEH!
SHOUGO, WHO BELIEVES IN FORGING AHEAD WITH ALL OF HIS MIGHT... BECOMES CAREFUL AND BACKS DOWN-
HAHAH!!
AND WHEN ONE LETS THE OPPONENT CONTROL THE FLOW OF THINGS, UNEXPECTED THINGS OFTEN HAPPEN.
AMATEUR AFTER ALL!!
HEH, I SAW RIGHT THROUGH THAT...

HEAD BUTTING IS OFTEN FORBIDDEN IN MOST MARTIAL ARTS AND MOST DO NOT TRAIN IN TECHNIQUES THAT CAN DEFEND AGAINST IT
AND THE OFFENSE THAT SEEMS TO WORK THE BEST AGAINST EXPERIENCED MARTIAL ARTS USERS IS THE HEAD BUTT!!

GUEEH!
SHIT!
GUH...


THIS IS WHY THE THREE ATTACK IS OFTEN SUCCESSFUL. (THIS IS THE CASE OFTEN SEEN IN BOXING AND KARATE MATCHES.)
ANOTHER THING IS THAT WHEN BLOCKING ONE-TWO PUNCHES (FROM BOTH ARMS), YOUR ARMS TEND TO BE DRAWN BACK.

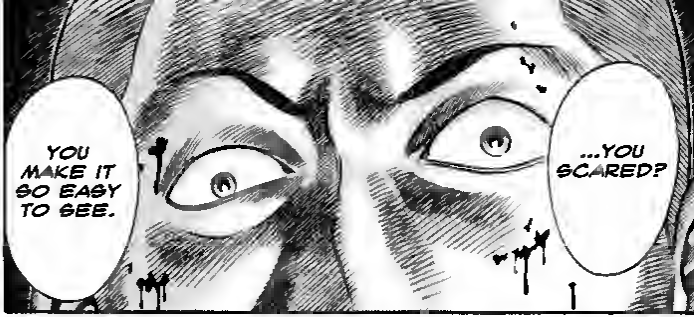

SHIT!
HOWEVER, FOR STREET FIGHTERS, IT COULD BE SAID THAT HEAD BUTTING IS THEIR MAIN WEAPON!! KATOU KNEW THIS.
WOHH!!

HOWEVER, ON THE STREETS, THAT IS THE WORST POSSIBLE CHOICE!!
BEING FACED WITH AN UNEXPECTED SITUATION, SHOUGO, WITHOUT THINKING... REVERTS TO HIS STYLE OF FIGHTING ENGRAINED INTO HIM AT THE KARATE DOJO.

YOU LOSE YOUR BALANCE, AND IF YOUR CLOTHES HAVE BEEN GRABBED, IT IS IMPOSSIBLE TO GET YOUR OPPONENT OFF OF YOU.
Y... YOU...!
YOU TEND TO RAISE YOUR LEG WHEN TRYING TO GET SOMEONE OFF OF YOU, WHICH IS THE NUMBER ONE COMMON MISTAKE YOU CANNOT MAKE.
!!
SHI...!!

GR...
HYOHO!
GWAH!!
GYAH!!

GUMPH--
YO!
UU...
OUUGH ...!!!
STREET FIGHTERS USED TO THE SCENE WILL DO ANYTHING AND EVERYTHING TO MAKE AN 'OPPORTUNITY,' AND THEY ARE VERY GOOD AT TAKING IT!!
HAH
THIS IS STREET FIGHTING, NOT CULTIVATED AT THE GYM OR THE DOJO.
HAH
HAH
HEH MARTIAL ARTISTS CRUMBLE SO EASILY... DON'T YOU THINK SHOUGO?
HAH


YOU MAKE IT SO EASY TO SEE.
...YOU SCARED?

I DON'T DISLIKE IT.
YOUR FACE...

GAH!
AAAH!

YEAH, HE JUST HAD TO BE PICKED ON BY KATOU.
SHOUGO'S DONE.

WHY DOESN'T HE LOSE?
It's not like he does right?
YOU REALLY THINK HE'S NEVER FOUGHT WITH MARTIAL ARTISTS BEFORE? THERE WERE LOTS!
YOU STUPID? THERE'S NO 'THEN.' THEIR EXPERIENCE LEVELS ARE DIFFERENT.
BUT IF YOU'RE AS STRONG AS SHOUGO, THEN...

I WONDER WHY... WELL, MAYBE IT'S LIKE 'STRONG' IS DEFINED DIFFERENTLY THAN IN MARTIAL ARTS?
OH, I THINK I GET WHAT YOU MEAN.
MAYBE THAT GANG HUNTER'S ALSO DONE WITH
WHERE RE YOU GOING?
PIGS!
don't
ガーン
ガーン
ガーン

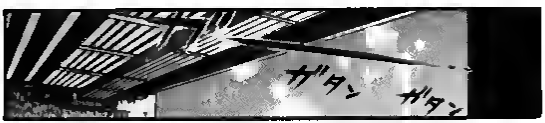
BUT, THANK GOD I DIDN'T STICK WITH GHOUGO...
stupid bastard.

...UYS
...
RTED
IT.

YOU GUYS ARE THE ONES... WHO STARTED IT.
THE HELL YOU TALKING ABOUT!?
you crazy?
MUM-BLING TO YOUR-SELF...

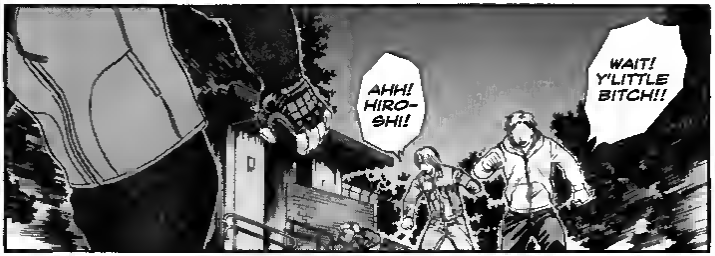
Y...
YOU...!!!
KAMI
...

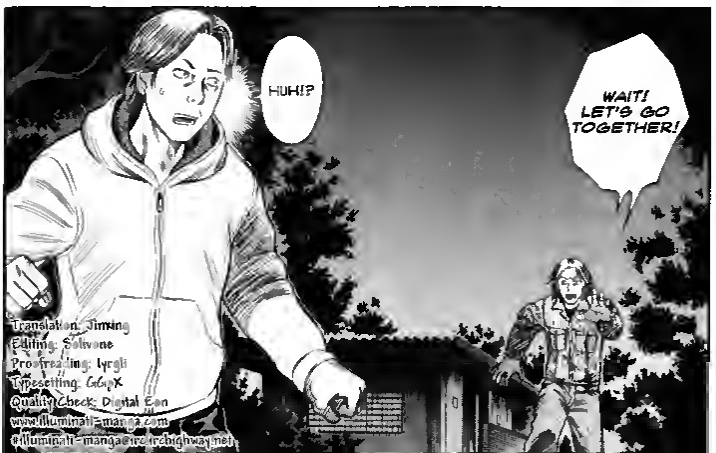
SHI...


ガタン
ガタン

LET'S JUST LEAVE IT LIKE THAT.
OH~ YOUR FACE JUST GOT MUCH BETTER, SHOUGO!
AREN'T YOU SO LUCKY?
IF YOU END UP LIKE THAT GUY, THE COPS'LL START LOOKING INTO THIS FOR REAL...
KAMI-SHIRO... I...
SHIN ...
WHY... WHY DID IT BECOME LIKE THIS...
KARATE HAKUSHIN

act.36 正体~True form~





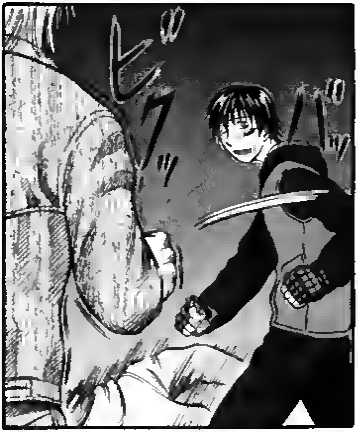
Translation: Jinxing
Editing: Solvone
Proofreading: lyrgli
Typesetting: GdgX
Quality Check: Digital Ean
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.rebirthnet.net

hah
WHA!!?
hah
hah
hah
WHOA!!
WEST

GWA—

YOU FUCK-ER~!!
Hah
Hah
A... AH, WAIT...

Hah
Hah
Hah

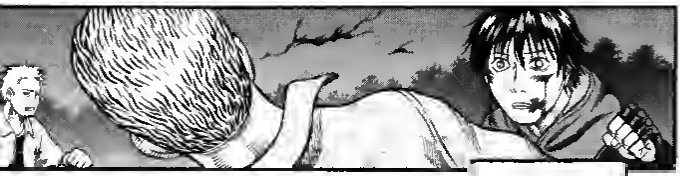


YOU... WHAT'S WITH YOUR EYES?
YOU... LITTLE ...
YOU THINK WE'RE GONNA LET YOU GET AWAY WITH THIS AFTER WHAT YOU'VE DONE TO SAWA HIGH!?

Huh
Huh
Huh
YAGI AND— KATOU—
WHERE DO I NEED TO GO— TO MEET THEM?
WELL THEN, TELL THEM ALL—
WHAT THE FUCK ARE YOU TALKIN' ABOUT? YAGI?
THE FUCK WOULD I KNOW!!
THAT UNTIL HE GETS TO WHERE KATOU IS, KAMISHIRO YUI...
WILL NEVER EVER STOP!

KAMI-SHIRO G
THE THUG HUNTER?
Y... YOU!
UWAH...!!
YUU RANDOMLY ASSAULTED EVERYONE HE COULD REMEMBER FROM SAWA HIGH
STOP!
HEY! THERE HE IS!
WHILE IT'S TRUE THAT HE WAS LIVID, HIS BEHAVIOR WAS STILL QUITE RECKLESS AND DANGEROUS.
WAIT! YOU...
DON'T LET HIM GET AWAY!!
HOW-EVER—

ASIDE FROM THAT,



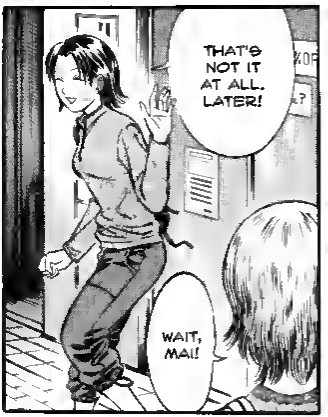
THROUGH THE REPEATED FIGHTS, YUU'S TECHNIQUE WAS, TO AN ALMOST RIDICULOUS EXTENT.

GETTING FINISHED OFF AND POLISHED.

MAN— I'M GOIN' HOME.

...COULD IT BE... WELL, I DON'T REALLY BELIEVE IT, BUT...
IS THAT KID THE REASON FOR ALL THIS..?
—AND YOU SEEM DOWN LATELY.
NO, NOT AT ALL—
BUT WE GOT ALL DRESSED UP FOR GIRLS' NIGHT OUT!

NAH..


THAT'S NOT IT AT ALL. LATER!
WAIT, MAI!

HE HASN'T BEEN AROUND SINCE SHIN WENT INTO THE HOSPITAL...
KAMISHIRO.
.....

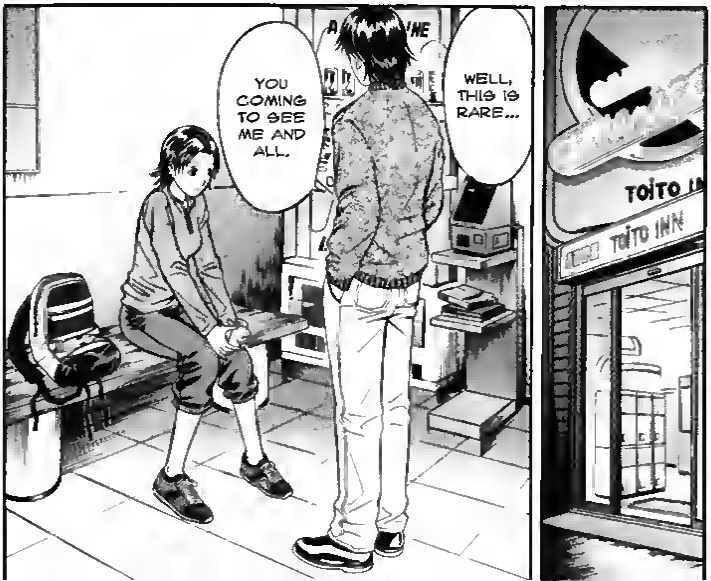
!!
AH!
E... EXCUSE M... ME?
K...
KAMI-SHIRO!?

KAMI-SHIRO, RIGHT!?
HOLD ON A...
NO, MAI.
WAIT! IT'S A TOTALLY DIFFERENT PERSON—
THAT WAS KAMISHIRO! HIS HAIR WAS A LITTLE LONGER, BUT IT WAS HIM FOR SURE!!

HE WAS ALL BLOODY... AND HE DOESN'T COME TO SCHOOL... WHY....
Since you care that much why don't you just propose already?
Ewwww to Kami-shiro?

W—, MAI! IT'S JUST A JOKE!!
ALRIGHT, ALRIGHT! LIKE HIM IF YOU WANT!
SUCH IS YOUTH!
HAHAHAHA WHAT'S WITH THAT?

UM...
HEY, BIG BRO? IT'S MAI.
WHERE ARE YOU?


YOU COMING TO SEE ME AND ALL.
WELL, THIS IS RARE...
TOITO INN

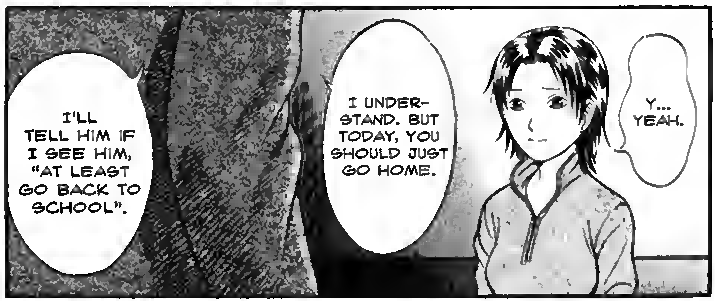
What? What's up?
Whoa! Ma-chan!?
AND THEN?
A WHILE AGO, I SAW A BOY FROM MY SCHOOL OVER THER—
I JUST NEED TO ASK YOU SOMETHING. I COULD BE WAY OFF OR WHATEVER, BUT...
HIS EYES WERE STARING, AND THERE WAS BLOOD... ON HIS FACE... AND ON HIS CLOTHES...
HIS APPEARANCE HAD CHANGED COMPLETELY SINCE THE LAST TIME I SAW HIM... HE USED TO BE SUCH A QUIET KID—
...THERE WAS ANOTHER KID WHO GOT INJURED REAL BAD, AND SINCE THAT DAY... HE JUST STOPPED COMING.
HE ISN'T EVEN COMING TO SCHOOL!

MAI... WHAT IS HIS NAME?
Hey, whoa! Could she be talking about !
HE WAS REALLY CLOSE TO THAT KID, SO I THOUGHT THERE MIGHT BE SOME CONNECTION—

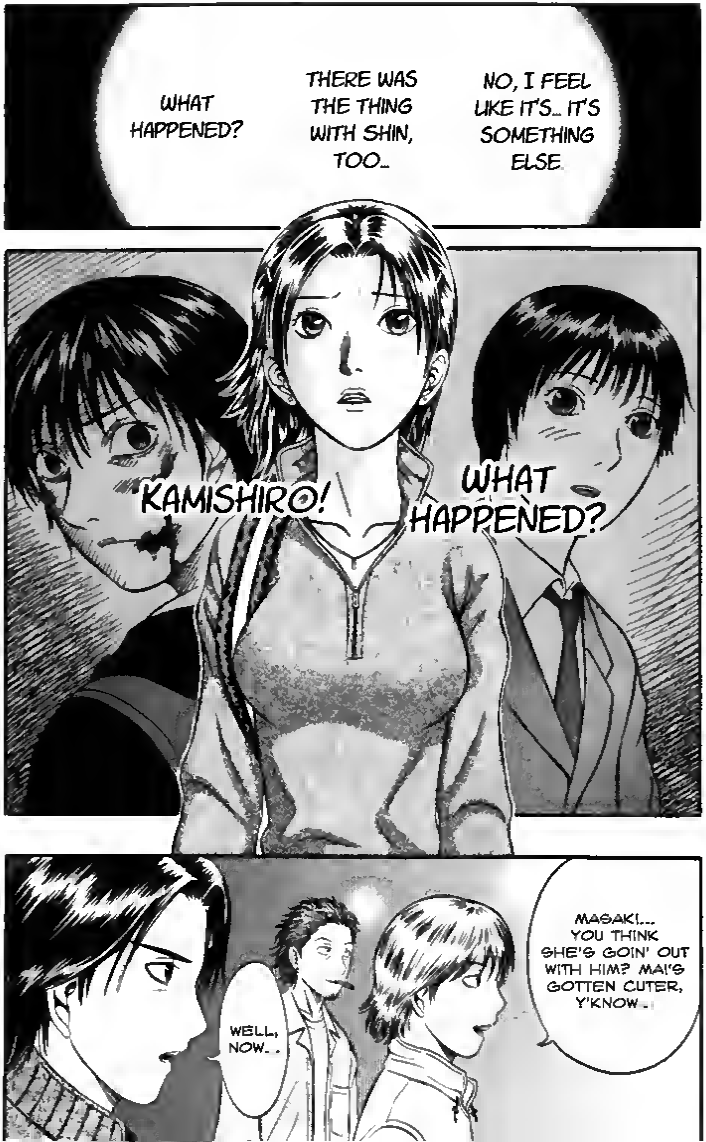
KAMISHIRO
YUU.

I SEE...
SO IT IS HIM! THAT WHAT'S-HIS-NAME FROM AROUND TOKYO U!!
DO YOU... KNOW HIM?

THIS IS STRANGE... WHY DOES EVERYONE KNOW KAMISHIRO?
JUST WHO IS HE...?
"WHO IS HE"? HE'S THE THUG HUNTER EVERYONE'S AFRAI—
HE'S NO ONE. JUST AN ACQUAINTANCE OF MINE.
SO HE'S... NOT COMING TO SCHOOL?

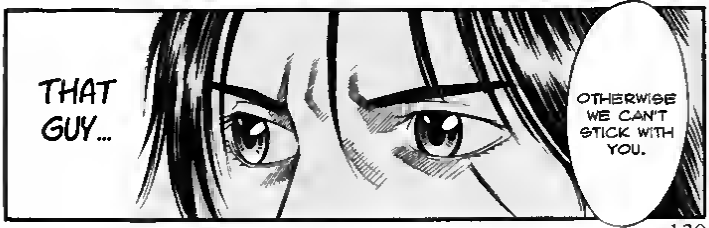

Y... YEAH.
I UNDERSTAND. BUT TODAY, YOU SHOULD JUST GO HOME.
I'LL TELL HIM IF I SEE HIM, "AT LEAST GO BACK TO SCHOOL".

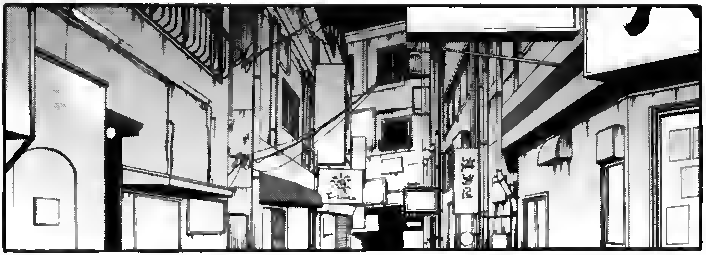
TOITO
INN
HAHAHAHA... LOOK WHO'S TALKING, MAGAKI! YOU TOTALLY HAVE NO RIGHT TO SAY THAT!
IT'S JUST A FIGHT; EVERYONE GETS INTO THEM. IT'S NOTHING YOU NEED TO WORRY ABOUT.
REALLY? I WONDER... JUST A FIGHT?


WHAT HAPPENED?
THERE WAS THE THING WITH SHIN, TOO...
NO, I FEEL LIKE IT'S... IT'S SOMETHING ELSE
KAMISHIRO!
WHAT HAPPENED?
MASAKI... YOU THINK SHE'S GOIN' OUT WITH HIM? MAI'S GOTTEN CUTER, Y'KNOW...
WELL, NOW...

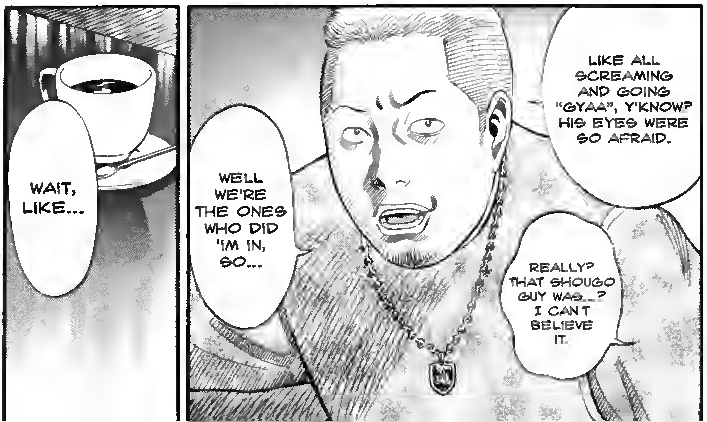
KAMISHIRO IS OVER THE LINE RECENTLY. HE'S JUMPING PEOPLE LIKE EVERY DAY.
I FEEL THE SAME WAY.
EVEN IF IT IS FOR YOUR LITTLE SISTER, THERE'S NOTHING WE CAN DO THIS TIME, MAN. IT'S NOT LIKE WE DON'T WANT TO, BUT WE CAN'T HELP KAMISHIRO OUT.

HAVE A LITTLE COMMON SENSE, MASAKI.
I DON'T WANNA START SHIT WITH A DANGEROUS GUY LIKE KATOU.
IF WE GO TO HIM TO HELP HIM OUT, WE'LL JUST END UP LIKE SHIN!


THAT GUY...
OTHERWISE WE CAN'T STICK WITH YOU.

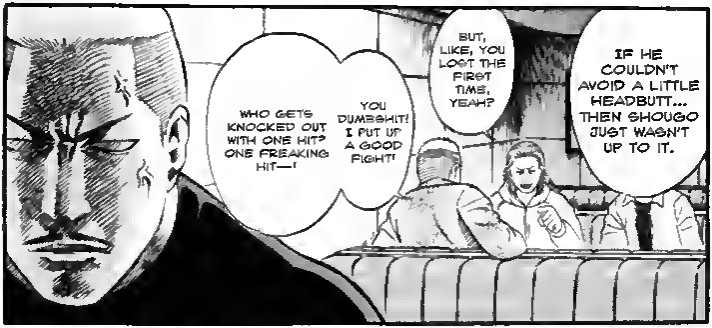


FOR REAL! IT WAS TOTALLY SWEET—
YOU FOR REAL?
SHIT...


WAIT, LIKE...
WE'LL WE'RE THE ONES WHO DID "IM IN, SO...
LIKE ALL SCREAMING AND GOING "GYAA", Y'KNOW? HIS EYES WERE SO AFRAID.
REALLY? THAT SHOUGO GUY WAS...? I CAN'T BELIEVE IT.

ALL THAT TALK ABOUT MARTIAL ARTS OR WHATEVER— IN THE END, A FIGHT IS A FIGHT!
IT'S SPIRIT THAT COUNTS!!

UH... YEAH, WELL, UM...
THE WAY I HEARD IT, DIDN'T KATOU BEAT HIM?


WHO GETS KNOCKED OUT WITH ONE HIT? ONE FREAKING HIT—!
YOU DUMBSHIT! I PUT UP A GOOD FIGHT!
BUT, LIKE, YOU LOST THE FIRST TIME, YEAH?
IF HE COULDN'T AVOID A LITTLE HEADBUTT... THEN SHOUGO JUST WASN'T UP TO IT.

WHO...! TSUCHIYA...!
HUH?
ガタッ

YOU SURE ARE FULL OF A LOT OF BIG TALK!
MARTIAL ARTS IS THIS... OR ONE HIT IS THAT. HEY!

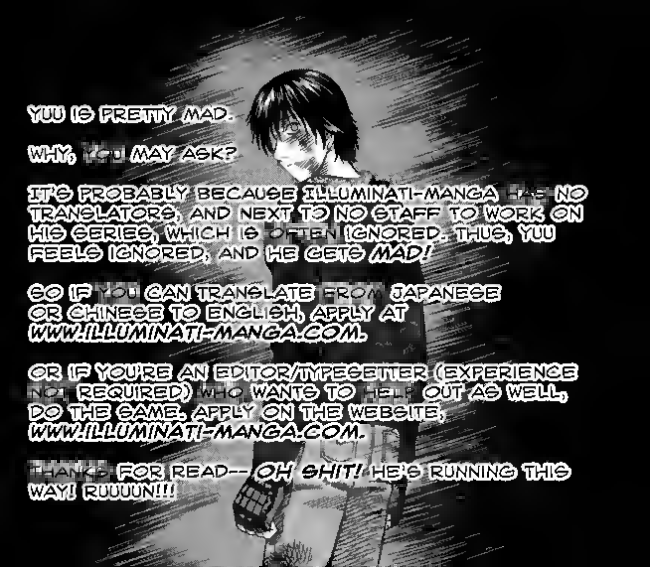
EVERY-THING I SAID IS TRUE, YOU KNOW.
IF WE ACTUALLY ...

IT'S NOT LIKE WE WERE TALKING ABOUT YOU, MAN! ...OH WAIT!
YOU WERE INTO SOMETHING OR OTHER TOO.
Right! Touchy!?
H... HEY! DON'T—

WHOA!

Even trainers do collar strangles

YOU TELL KATOU THIS. THE THUG HUNTER BEAT SHOUGO, NOW LEAVE HIM TO ME!!
DON'T EVEN LAY A FINGER ON HIM!!!
TSU-CHIYA, ... PLEASE STOP!
HE'S PASSING OUT!!
TSU-CHIYA!


YUU IS PRETTY MAD.
WHY, YOU MAY ASK?
IT'S PROBABLY BECAUSE ILLUMINATI-MANGA HAS NO TRANSLATORS, AND NEXT TO NO STAFF TO WORK ON HIS SERIES, WHICH IS OFTEN IGNORED. THUS, YUU FEELS IGNORED, AND HE GETS MAD!
SO IF YOU CAN TRANSLATE FROM JAPANESE OR CHINESE TO ENGLISH, APPLY AT WWW.ILLUMINATI-MANGA.COM.
OR IF YOU'RE AN EDITOR/TYPESETTER (EXPERIENCE NOT REQUIRED) WHO WANTS TO HELP OUT AS WELL, DO THE SAME, APPLY ON THE WEBSITE, WWW.ILLUMINATI-MANGA.COM.
THANKS FOR READ-- OH SHIT! HE'S RUNNING THIS WAY! RUUUN!!!

act.37　見えない蹴り
~Stealth kick~

Translation: Kidomi
Editing: antifan
Proofreading: Iyrgh
Typesetting: Luc
Quality Check: Digital Eon & GGgrX
www.illuminati-manga.com
#illuminati=manga@irc.irchighway.net

HE'S LATE...
16

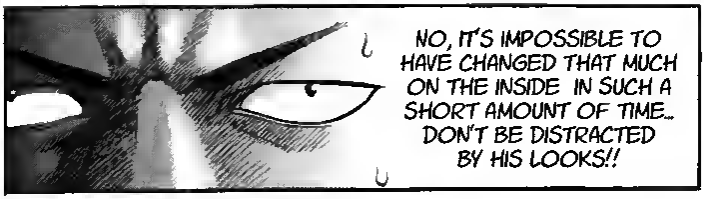
THAT'S WHY WE'RE ALL SHOOK UP LIKE THIS!
Y-YEAH, HE DID.
DID HE REALLY SAY HE WAS COMING?

YOU DON'T GET IT!! YOU GUYS ARE THE WITNESSES!!
S-SENPAI...
A-AND... SHOULDN'T WE HAVE CALLED MORE GUYS? T-THAT GUY'S...
ONLY AS BY-STANDERS!!!
STANDING BY TO WITNESS ME BEATING HIM UP-
DON'T YOU FORGET THAT!!

HE'S HERE!!
KAMI-SHIRO IS
!!
HE'S HERE!!
VIDEO 6

HERE!!!

KAMISHIRO!? IS THAT REALLY KAMISHIRO!?
HE LOOKS DIFFERENT FROM BEFORE...


NO, IT'S IMPOSSIBLE TO HAVE CHANGED THAT MUCH ON THE INSIDE IN SUCH A SHORT AMOUNT OF TIME... DON'T BE DISTRACTED BY HIS LOOKS!!

T-THIS GUY KEPT WANTING TO SEE KATOU-SAN OR YAGI-SAN...
SO I JUST SORTA TOLD HIM...
YOU ARE... KATOU?
WHERE'S YAGI...
?

YAGI ...
FORGET ABOUT THAT, LET'S JUST BEAT HIM UP!!
WAIT!
.....
IF YOU FIGHT ME, I'LL TELL YOU WHERE YAGI IS, REGARDLESS OF THE OUTCOME!
HEAR ME!?
I'LL KILL ANYONE WHO INTERFERES!! ALL OF YOU ARE TO JUST WATCH QUIETLY.
THAT EAR...!
キク!!

!
SO YOU'VE DECIDED... GOOD.
HE "USES" SOMETHING!!
HE DOES SOMETHING!!

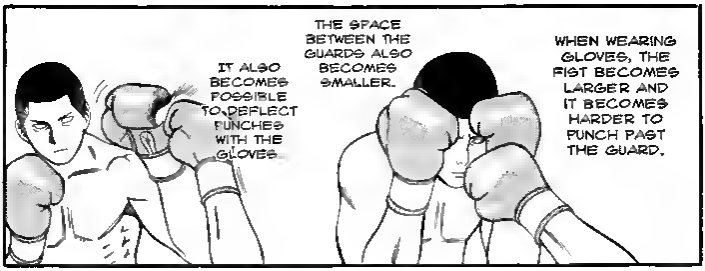
HOW DO I...
HIS STANCE'S DIFFERENT FROM IWADO-SAN'S... WHAT IS IT? WHAT DOES HE USE?

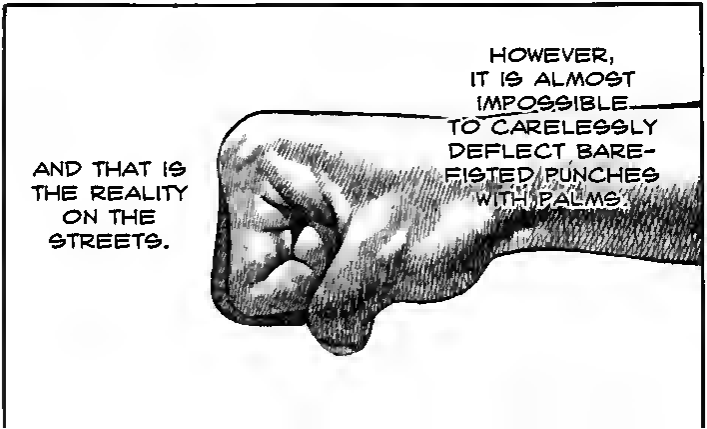
THAT'S RIGHT...
STEP FORWARD!!
YOU CAN ONLY GO FORWARD.

I'LL LET HIM GET IN A HIT, GRAB HIM AND DRAG HIM DOWN!
IT'LL HAVE TO DO, FOR SURE!!
I'D GO FOR AN IMMEDIATE TACKLE AND ROLL...
I'LL—
BUT I MIGHT MEET A COUNTER LIKE THE TIME WITH SHOUGO.
IT'LL LOOK AWKWARD, BUT IT CAN'T BE HELPED.
THE AIM THIS TIME IS TO WIN!!
I'VE OFTEN SEEN THIS BOXING GUARD ON TV AND IN MANGA——
COME!!

OW!
IS IT EFFECTIVE ON THE STREETS!?
NO!!!

UGH!
GUH
THIS GUARD IS ONLY EFFECTIVE WITH GLOVES.
WHEN GUARDING AGAINST STRAIGHT PUNCHES, THE POSSIBILITY OF A BARE FIST GOING THROUGH THE ARMS IS HIGH!!


IT ALSO BECOMES POSSIBLE TO DEFLECT PUNCHES WITH THE GLOVES.
THE SPACE BETWEEN THE GUARDS ALSO BECOMES SMALLER.
WHEN WEARING GLOVES, THE FIST BECOMES LARGER AND IT BECOMES HARDER TO PUNCH PAST THE GUARD.


AND THAT IS THE REALITY ON THE STREETS.
HOWEVER, IT IS ALMOST IMPOSSIBLE TO CARELESSLY DEFLECT BARE-FISTED PUNCHES WITH PALMS.

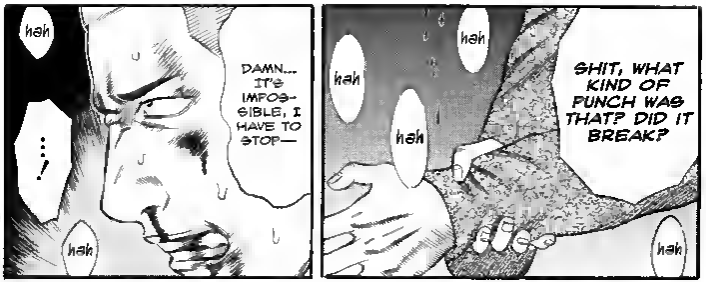
I CAN ONLY HARDEN MY GUARD AND JUMP IN.
IF I GET HIT ANYMORE, I WON'T LAST MUCH LONGER.
AND WHAT'S WORSE——
IS THE GUARD TOO LOOSE!?
SHIT!!
WOOOAHH
IS GUARDING HOLDING YOUR ARM CLOSE TO YOUR BODY, LIKE THIS?

IT IS DANGEROUS TO RECEIVE PUNCHES ON HARDENED GUARD ARMS, AND WHAT'S MORE, THE RESULTING SHOCK ALSO TRANSFERS TO THE HEAD.

UGH
UGH!!
THE CLOSER TO THE WRIST, THE EASIER IT IS TO DAMAGE THE BONES ON THE BACK OF YOUR ARM.

WHY DO MARTIAL ARTS WHICH MAKE USE OF BARE HANDS, SUCH AS KARATE, HOLD STANCES WITH ARMS SO SPREAD APART?
THAT IS BECAUSE BARE FISTS CANNOT BE STOPPED WITH ANYTHING OTHER THAN A FIRM "RECEIVE".

TO STOP THE OPPONENT'S PROGRESSION.
AND YUU RECEIVED A PUNCH STRONG ENOUGH...


hah
DAMN... IT'S IMPOSSIBLE, I HAVE TO STOP—
!
hah
hah
hah
hah
SHIT, WHAT KIND OF PUNCH WAS THAT? DID IT BREAK?
hah

I'M DONE FOR.
NO, I CAN'T DO THAT! IF I STOP IN FRONT OF THESE GUYS...

HE'S STILL GOING TO TRY...
I CAN'T STOP EVEN IF I DIE IN THE PROCESS.
HE'S NOT GOING TO USE A KARATE CHOP ON ME
EVEN IF I GO FOR A TACKLE
THE OPPONENT DOESN'T USE KARATE,
I'LL ROLL HIM OVER!!

LOW!!
クン
A NEW STANCE HOW'S HE GOING TO COME?

KUH
I-I DIDN'T SEE THAT AT ALL!!
WHA??
WHAT... DID HE DO!?
WAS I PUNCHED !?
YOU OFTEN HEAR COMMENTATORS SAYING "THAT WAS FROM A BLIND ANGLE" AFTER A KO BY A KICK, BUT COULD THAT REALLY BE THE CASE?
WHAT IS AN INVISIBLE KICK?

FOR EXAMPLE, WHAT ABOUT, WHEN YOU DON'T SEE THE RAISED LEG OF AN OPPONENT RIGHT BEFORE YOU?
IT HAS SOMETHING TO DO WITH THE FIELD OF VISION. THE FOOT CAME IN FROM OUTSIDE OF THAT FIELD.
IF YOU CONCENTRATE* YOUR FIELD OF VIEW ON THE RIGHT SIDE WHEN GOING IN FOR A TACKLE, YOUR OWN ARM SHIELDS THE LEG FROM VIEW, AND AS A RESULT, THE LEG BECOMES INVISIBLE TO YOU!!
A BIG REASON FOR THAT EXISTS!! THAT IS, YOUR OWN ARM!!!

*Humans' field of vision gets narrower with concentration.

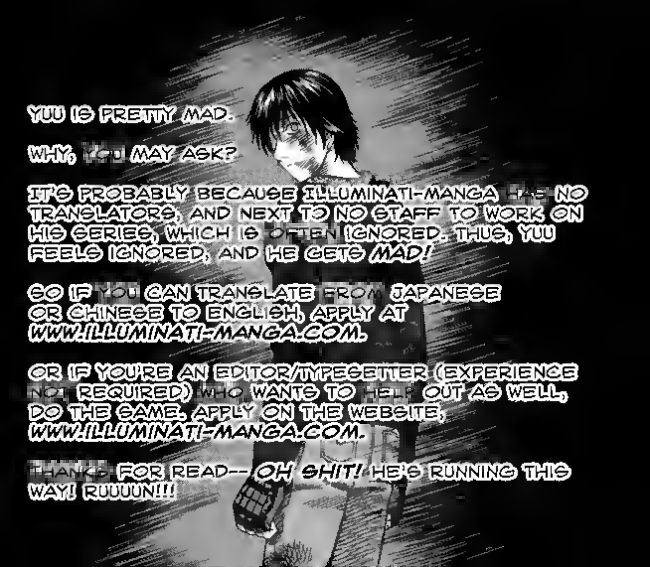
YUU HAD RECIEVED MANY SHARP KICKS IN THE DAYS OF PRACTICE.
HOWEVER, IF YOUR FOREMOTION (THE MOTION BEFORE YOU KICK) IS OBVIOUS, THE OPPONENT'S VIEW WILL GO TO THE LEG.
IT IS ONLY FOR THOSE WHO CAN DO A FAST AND SHARP KICK WITH ALMOST NO FOREMOTION

N-NO, I'M...
LET'S DO IT... LET'S JUST BEAT HIM UP
BAS-TARD.
...YOU

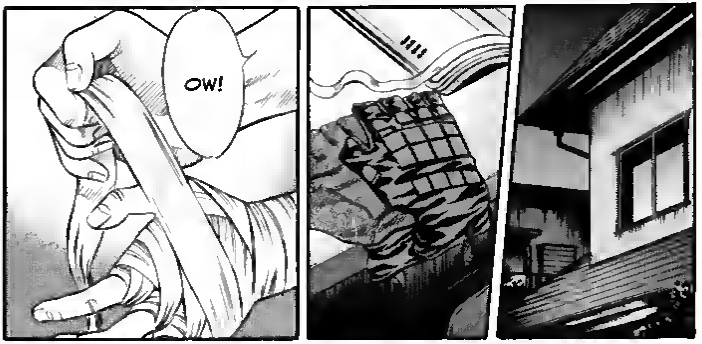
A PROMISE IS A PROMISE
DON'T HUMILIATE US FURTHER

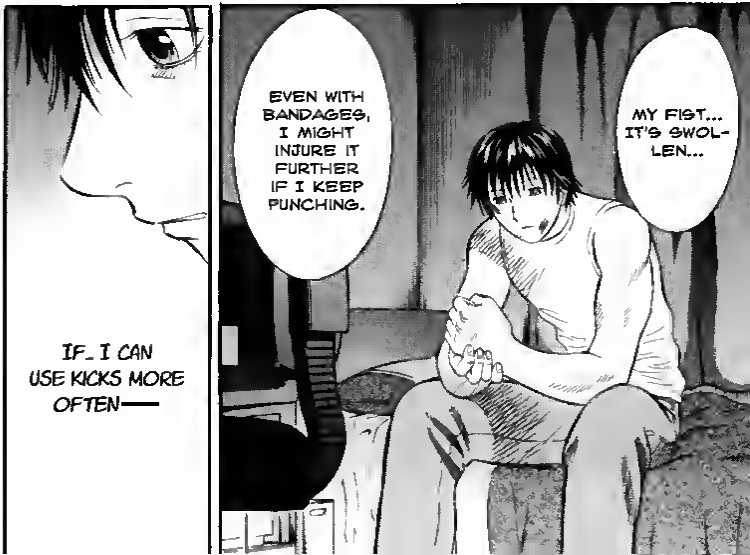
W-WAIT...
!

I'LL TELL YOU...
...WHERE YAGI IS.


YUU IS PRETTY MAD.
WHY, YOU MAY ASK?
IT'S PROBABLY BECAUSE ILLUMINATI-MANGA HAS NO TRANSLATORS, AND NEXT TO NO STAFF TO WORK ON HIS SERIES, WHICH IS OFTEN IGNORED. THUS, YUU FEELS IGNORED, AND HE GETS MAD!
SO IF YOU CAN TRANSLATE FROM JAPANESE OR CHINESE TO ENGLISH, APPLY AT WWW.ILLUMINATI-MANGA.COM.
OR IF YOU'RE AN EDITOR/TYPESETTER (EXPERIENCE NOT REQUIRED) WHO WANTS TO HELP OUT AS WELL, DO THE SAME, APPLY ON THE WEBSITE, WWW.ILLUMINATI-MANGA.COM.
THANKS FOR READ-- OH SHIT! HE'S RUNNING THIS WAY! RUUUN!!!

act.38 月
~Howling~
Translation: Jinxing
Editing: Nitouryu
Proofreading: Iroju
Typesetting: LaTeX
Quality Check: Digital Con
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.irchighway.net


OW!


IF_ I CAN USE KICKS MORE OFTEN——
EVEN WITH BANDAGES, I MIGHT INJURE IT FURTHER IF I KEEP PUNCHING.
MY FIST... IT'S SWOLLEN...

LIKE THE TIP OF THE CHIN MAYBE THERE'S A WEAK SPOT ON THE HEAD?
WHENEVER IT HIT THE TARGET, I'D FEEL THE IMPACT. THAT KICK ONLY GRAZED THE HEAD, BUT IT STILL WORKED.
I THOUGHT I'D MISSED... THAT WAS RISKY
THE OPPONENT CAME LOW, SO IT CAME OUT ON THE SPOT
TO EFFECTIVELY DELIVER MORE DAMAGE...
THAT HAS TO BE TRUE!! THE NECK... THE TEMPLE...

THINKING?
WHAT... WHAT AM I...
NO, OF COURSE NOT... I'M DOING NOTHING WRONG.
I'M... ONLY THINKING OF DAMAGING THE OPPO-NENT.
WHO IS THE VICTIM?
WHAT I'M DOING... IS...
THINK OF WHAT HAPPENED IN THE PAST!!
OF COURSE!!

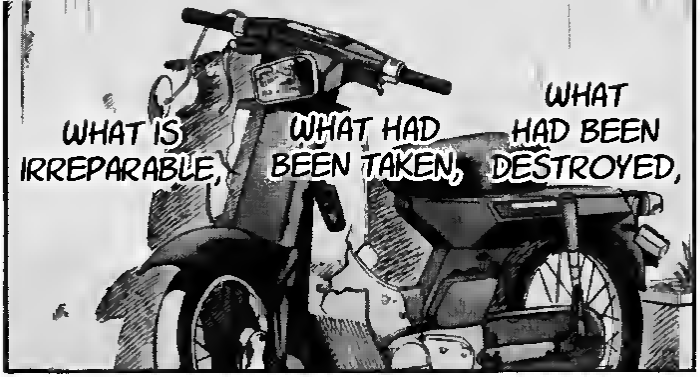
AM I
RIGHT?
SHIN-CHAN...
WHAT I'M
DOING IS——

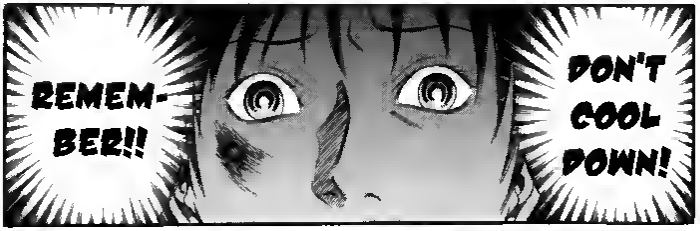
Hah
Hah
Hah
Hah
Hah
Hah
Hah
Hah
Hah
Hah
Hah

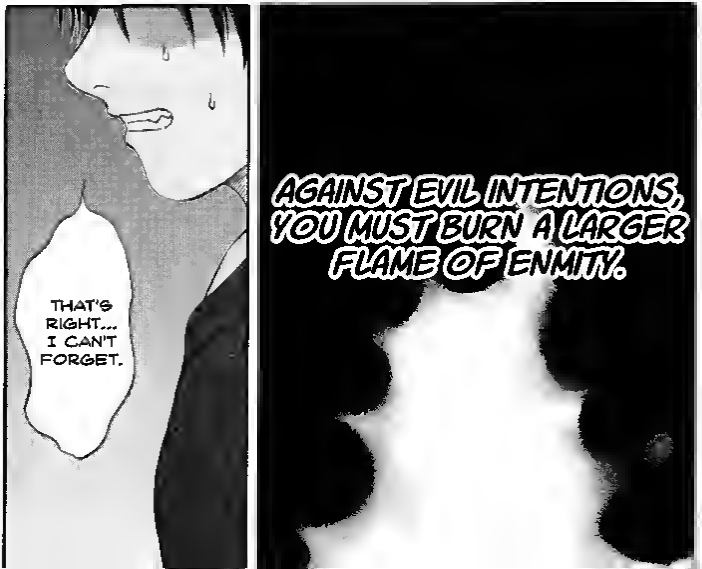
HA...
DID I WANT HIM TO SAY "YOU'RE NOT WRONG" OR SOMETHING?
HAHA HA...
WHAT AM I DOING THIS TIME.

I SHOULD GO BACK
I SHOULDN'T EVEN IF HE'S OUT OF THE HOSPITAL
IT'S BETTER NOT TO MEET EACH OTHER
Yuu, you should get a Chopper.

You should get it before this summer so the three of us can go to the ocean!
It'll be fun
And Shougo has one, too!
Ye.. yeah..
イイヨー
You can move so much farther!
You can also go to the sea with little effort.
CAN'T BE RE-PAIRED ...
THIS... WON'T...
DON'T FORGET~


WHAT IS IRREPARABLE,
WHAT HAD BEEN TAKEN,
WHAT HAD BEEN DESTROYED,


REMEM-BER!!
DON'T COOL DOWN!

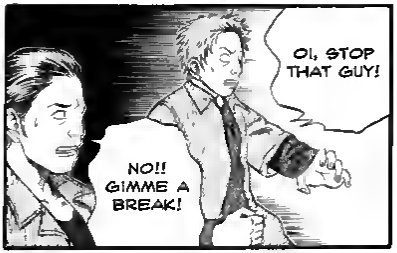

THAT'S RIGHT... I CAN'T FORGET.
AGAINST EVIL INTENTIONS, YOU MUST BURN A LARGER FLAME OF ENMITY.

I VOWED TO MYSELF.
I WON'T STOP.

TADA-SHI!!
GUH...

ARGH!
URH

SHIIIIT...


OI, STOP THAT GUY!
NO!! GIMME A BREAK!

HEY!!
THAT GUY'S GOING FOR YOU! I'M DITCHING NOW!!

HURRY AND PICK UP!!
AH, IT'S ME!! I'VE LURED OUT THE THUG HUNTER! I'M HEADING TOWARDS THE PARK, SO BE THERE WITH THE OTHERS! YEAH, RIGHT NOW... HURRY!!
IS IT REALLY HIM? WHY, ALL OF A SUDDEN...
FUUUUCK, DON'T COME NEAR ME, BASTARD!!

IT'S NO PROBLEM. WE HAVE BATS, TOO.
WHAT, ONLY YOU TWO...
THE OTHERS WILL COME LATER, ANYWAY.

AH!!

HE'S HERE!!
DO IT! BEAT HIM UP!!

HURAAAH!!

!!? HE HAS SOME-THING UP HIS SLEEVE...

I'M NOT IN!! I ONLY GOT A CALL ON MY CELL...!
YOU...!
I DON'T REALLY KNOW WHAT'S...
KURH...
...AH... AHH!!
AHH!
AHHH... AHHH...
HE...
HEL...
HELP...
SOME...

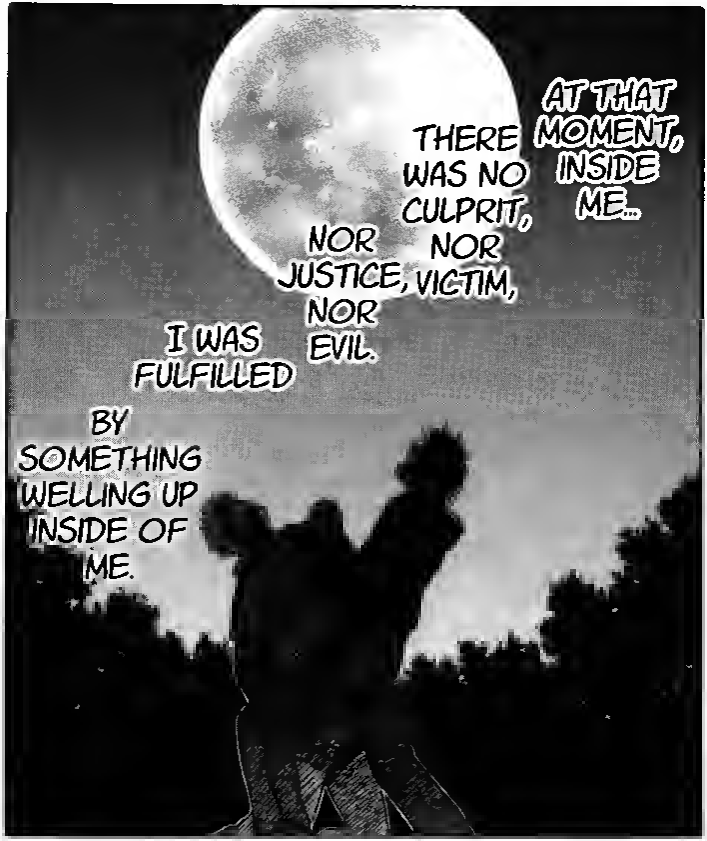
GONE ?
YOU'RE THE ONE WHO LURED ME TO A QUIET PLACE.
HELP ME! SOMEONE!!
SOMEONE-!! SOMEONE!
HE'S AFRAID
Hah
Hah
Hah
Hah
Hah
NO ONE... IS GOING TO COME.
NOW FEARS ME!
WHO MADE ME COWER...
THE ONE WHO THREATENED ME...

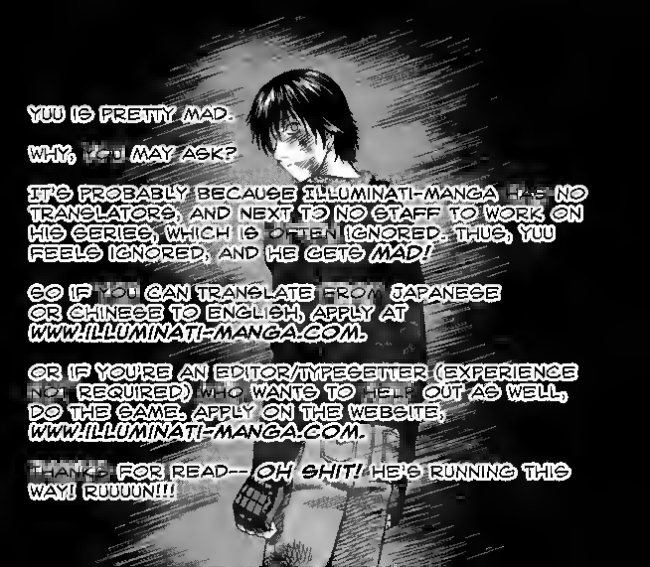
KUH!
GAAA AAAH!!
THAT IS

BECAUSE I'M STRONG...
KUH!
URGH!
haaah
BECAUSE I'M
STRONGER...
haaah
haaah
heh
I... I'M...
heh
heh
MORE...
STOP...

UU...
HE FELT WELLING UP.
ALL THE EUPHORIA
U...
WUOH...
HE RELEASED IT INTO THE NIGHT.

CRAZY ...
C...


AT THAT MOMENT, INSIDE ME...
THERE WAS NO CULPRIT, NOR VICTIM,
NOR JUSTICE, NOR EVIL.
I WAS FULFILLED
BY SOMETHING WELLING UP INSIDE OF ME.


YUU IS PRETTY MAD.
WHY, YOU MAY ASK?
IT'S PROBABLY BECAUSE ILLUMINATI-MANGA HAS NO TRANSLATORS, AND NEXT TO NO STAFF TO WORK ON HIS SERIES, WHICH IS OFTEN IGNORED. THUS, YUU FEELS IGNORED, AND HE GETS MAD!
SO IF YOU CAN TRANSLATE FROM JAPANESE OR CHINESE TO ENGLISH, APPLY AT WWW.ILLUMINATI-MANGA.COM.
OR IF YOU'RE AN EDITOR/TYPESETTER (EXPERIENCE NOT REQUIRED) WHO WANTS TO HELP OUT AS WELL, DO THE SAME, APPLY ON THE WEBSITE, WWW.ILLUMINATI-MANGA.COM.
THANKS FOR READ-- OH SHIT! HE'S RUNNING THIS WAY! RUUUN!!!

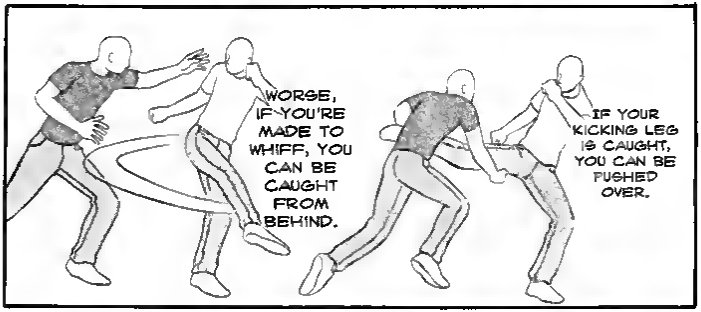
act.39 同族
~One's clan~

U... UHM...
My back?
THAT'S AN INTERESTING STORY... I'D LIKE YOU TO TELL ME MORE.

Hate to admit it but
I WASN'T GETTING UP FOR A DAMN SIGHT.
SO LIKE... THE SECOND AFTER HE TOOK A PUNCH, BABAM, RIGHT TO THE HEAD OUTTA NOWHERE!

...AND WHAT'S MORE, YOU FINISHED HIM OFF IN ONE BLOW...
A HIGH KICK!!
NO WAY~!
TSUCHI-YA!!!
LIKE TSUCHIYA AND STUFF...
I DUNNO IF IT'S KICKS OR WHATEVER BUT IT'S NOT JUST ME.
SO I GUESS THE THUG HUNTER BOXER'S THE THUG HUNTER KICK-BOXER NOW!
IT WOULD SEEM...
THAT GUY GOT KNOCKED OUT AFTER ONE KICK, TOO.
YEAH, THAT'S RIGHT.
You're always so loud

... YOU'VE GOTTEN THE HANG OF IT QUICKLY, HAVEN'T YOU...
HOW COME HE'S SO FAST? IT'S NOT SOMETHING YOU CAN DO THAT EASILY, RIGHT?
TRUE, IT'S NOT ORDINARY... A KICK IS A HIGH-RISK MOVE.


WORSE, IF YOU'RE MADE TO WHIFF, YOU CAN BE CAUGHT FROM BEHIND.
IF YOUR KICKING LEG IS CAUGHT, YOU CAN BE PUSHED OVER.

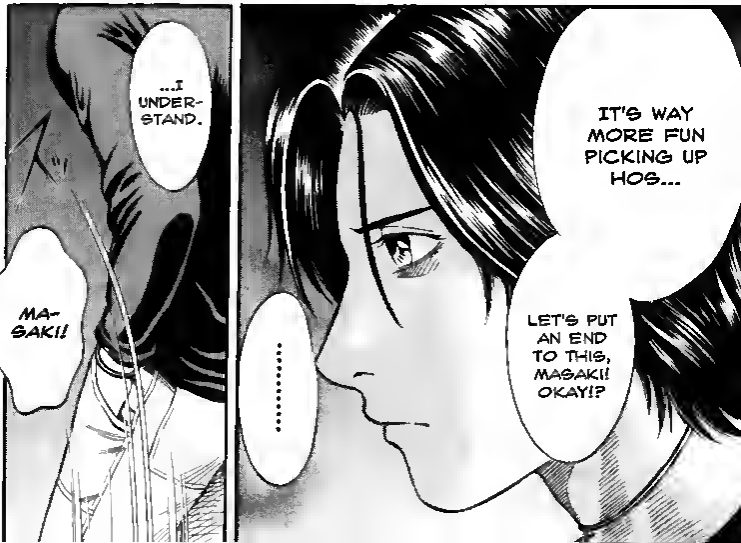
WHAT'S WITH YOU? ISN'T HE ONE OF YOU GUYS? THE THUG HUNTER ..
I AM ABSOLU-TELY-

GOING SO FAR AS RISKING DANGER...
_WHY ARE YOU TRYING TO LEARN NEW MOVES? _ WHY?

THERE'S NO CONNECTION AT ALL BETWEEN US AND WHAT HE'S DOING.
DON'T PUT US IN THE SAME BOAT WITH KAMISHIRO!
BENT IN
Y
YOUSUKE
NOT WITH HIM!!
I TOLD YOU THIS ALREADY: I WON'T GO ALONG WITH YOU IF YOU STICK YOUR HEAD IN ANY FURTHER!
US OR KAMISHIRO, IT'S YOUR CHOICE!
YEAH
WE'RE GOING
GEEZ, I GET IT!
Don't get so pissed off at a soldier.
WHAT'S UP, YOUSUKE? TAKE A SEAT!
MASAKI ...

IF HE MESSES UP THE FRONTS AND GETS NOTICED, THE YAKUZA WILL STEP IN!!
HE'S EVEN GOING AFTER THE PUSHERS THAT WERE WITH THE SAWA HIGH GUYS...
I CAN'T CALM DOWN!!!
WHAT ARE YOU SAYING!? CALM DOWN!
Yousuke

*Kids selling medicine to their friends... are basically all connected to this



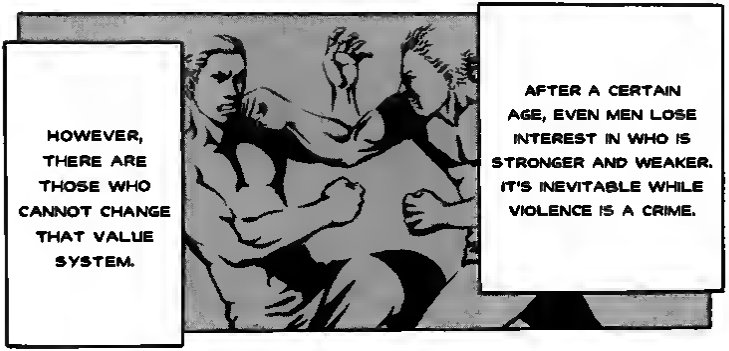
IF IT LOOKS LIKE THERE'S GONNA BE TROUBLE, I'M... I'M OUT.
MY BAD.
MA... MASAKI
IT'S FINE, LET HIM GO
HE'S NOT A KID...
YOU CAN'T KEEP UP THE STRENGTH CONTEST FOREVER.
I'M SURE EVEN MASAKI UNDERSTANDS THAT MUCH.
SO HOS ARE WAY BETTER... I SEE...

"I DON'T GIVE A SHIT WHO'S STRONGER"...
THAT'S RIGHT... THAT'S EXACTLY RIGHT.
NOW I GET IT...
NOW I GET WHY KAMISHIRO IS TRYING TO LEARN NEW MOVES.

ONLY "OUR" KIND OF PEOPLE WOULD GO OUT OF THEIR WAY TO DO THAT.
THOSE WHO ARE CURIOUS ABOUT THEIR OWN ABILITIES.

HOW MUCH CAN YOU CHANGE?
IT'S BEGUN, HASN'T IT, KAMISHIRO?

WE ARE THE SAME NOW, YOU AND I...
WE'RE OF THE SAME RACE.


HOWEVER, THERE ARE THOSE WHO CANNOT CHANGE THAT VALUE SYSTEM.
AFTER A CERTAIN AGE, EVEN MEN LOSE INTEREST IN WHO IS STRONGER AND WEAKER. IT'S INEVITABLE WHILE VIOLENCE IS A CRIME.

THEY ARE THE ONES WHO CANNOT IGNORE THEIR OWN *WEAKNESS.*
TO YUU, HIS WISH TO BECOME STRONGER FROM HIS PAST AS A WEAKLING.
TO MASAKI, HIS PRIDE WHICH WILL NOT FORGIVE HIS OWN WEAKNESS.
THIS VALUE ON "STRENGTH" WAS PUTTING DOWN DEEP ROOTS.

YOU MIGHT LAUGH IT OFF AS A SIMPLE COMPLEX, BUT TO YUU...
...IT WAS HIS PRAYER TO BECOME STRONGER. ONE MIGHT CALL IT A RELIGION.
THAT WAS WHAT WAS SUSTAINING HIS UNCANNY DAILY STUDY.

HE WAS CAUGHT UP IN A STRANGE SATISFACTION, AS THOUGH HE HAD FOUND A FAMILY MEMBER
MASAKI WAS NOW SEPARATED FROM HIS GANG, BUT HE DID NOT FEEL SOLITUDE.

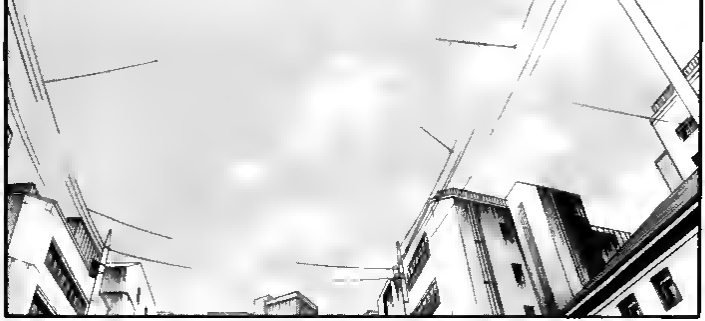
I JUST HAVE TO TALK, RIGHT? I'LL TELL YOU!
YOU DON'T GIVE UP EITHER, RIGHT?
ALL RIGHT! ALL RIGHT, ALREADY!
BOSS KATOU IS IN A STOCK-ROOM IN THE XX BUILDING IN KARASUYAMA.
HE'S ALWAYS THERE WITH FIVE OR SIX GUYS GETTING HIGH.
GO AHEAD AND GO IF YOU WANT, YOU'LL JUST GET THRASHED LIKE ALL THE REST.
LIKE SHOUGO THINKING HE COULD BUST ON UP THERE BY HIMSELF...

!!?
YOU SAID HE DID WHAT!?
WHAT NOW? YOU DON'T KNOW? AND I THOUGHT HE WAS YOUR MATE!
I SAID HE CAME IN ALONE, SO WE MESSED HIM UP!
WHAT? WHAT DID YOU DO!!?
A... FUCK, OW!!
A BOUT, A BOUT!
IT'S NOT LIKE WE ALL BEAT HIM UP FROM THE BEGINNING, I SAID THEY HAD A BOUT!!
BUT AFTER THAT, I DUNNO...
Guess they all roughed him up? That's what happens...

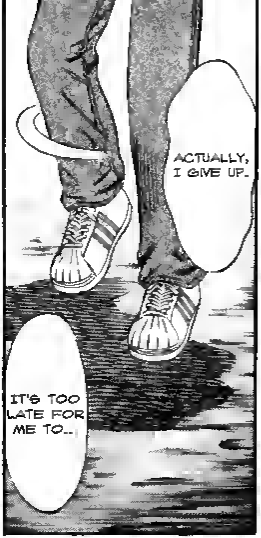
EVEN SHOUGO... WA...S...
YOU GOING AROUND AND RAGING WHEREVER YOU LIKE, THAT'S OVER NOW! YOU DON'T HAVE ANY FRIENDS LEFT!!
WH... SH... SHOUGO WAS...
EVEN IF YOU DECIDE NOT TO GO, YOU'LL GET FUCKED EITHER WAY!
NO MATTER HOW HARD YOU TRY, YOU CAN'T BEAT KATOU! IT WAS AN EASY WIN AGAINST SHOUGO!
IN THE END, YOU'LL BE RUNNING AROUND CRYING "WAAH WAAH" JUST LIKE HIM!!
I CAN SEE IT NOW!
SO... SHOUGO WENT AFTER KATOU BECAUSE OF SHIN, TOO...
BY HIMSELF...
he got on his own after

NO!! KAMISHIRO, LISTEN TO-
WHY... DID IT COME TO THIS...
BUT I....
BUT...
No, Kamishiro!
Kamishiro...!
SO STUPID!!
STUPID!! I'M...

AND NOW SHOUGO!
FIRST SHIN...

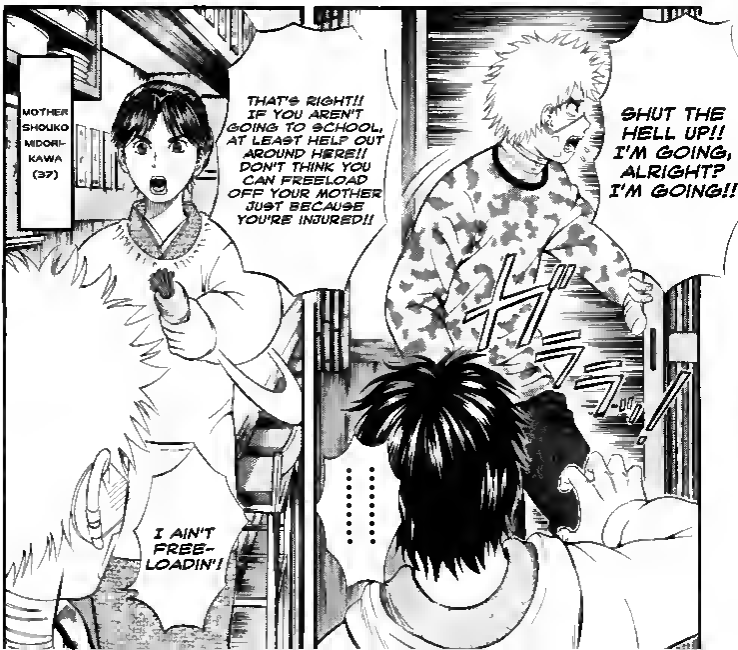


SIGN: JAPANESE RESTAURANT MIDORIKAWA


ACTUALLY, I GIVE UP.
IT'S TOO LATE FOR ME TO...

.....

ゴク.

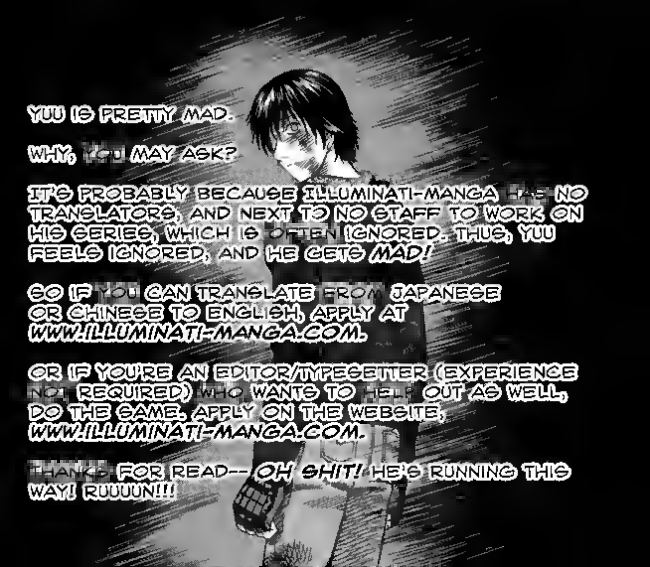

MOTHER SHOUKO MIDORI-KAWA (37)
THAT'S RIGHT!! IF YOU AREN'T GOING TO SCHOOL, AT LEAST HELP OUT AROUND HERE!! DON'T THINK YOU CAN FREELOAD OFF YOUR MOTHER JUST BECAUSE YOU'RE INJURED!!
I AIN'T FREE-LOADIN'!
SHUT THE HELL UP!! I'M GOING, ALRIGHT? I'M GOING!!
ガラッ!!
.....

OH, A FRIEND OF YOURS? WELL, JUST TAKE YOUR TIME WITH THE SHOPPING...
I'M COUNTING ON YOU, OKAY?
ホホ
OH!
YOU JUST EAT FOOD AND DON'T DO ANY WORK; WHAT WOULD YOU CALL...
HM?
S... SOR... RY I...
D-DIDN'T MEAN TO...

I GUESS YOU'RE NOT ALRIGHT, HUH...
SOR... RY...
.....
...AL-RIGHT?
...UH-UHM, ARE YOU...
RUSSELL ATHLETIC

YOU'RE... REALLY INTO IT, AREN'T YOU?
HUH?
DON'T FUCK AROUND. YOU CAN ADMIT IT NOW, YEAH?

YOU DIDN'T GET THOSE ON SHIN'S BEHALF.
YOU WANTED TO TEST YOURSELF. YOU'RE *ONE OF US* NOW!!


YUU IS PRETTY MAD.
WHY, YOU MAY ASK?
IT'S PROBABLY BECAUSE ILLUMINATI-MANGA HAS NO TRANSLATORS, AND NEXT TO NO STAFF TO WORK ON HIS SERIES, WHICH IS OFTEN IGNORED. THUS, YUU FEELS IGNORED, AND HE GETS MAD!
SO IF YOU CAN TRANSLATE FROM JAPANESE OR CHINESE TO ENGLISH, APPLY AT WWW.ILLUMINATI-MANGA.COM.
OR IF YOU'RE AN EDITOR/TYPESETTER (EXPERIENCE NOT REQUIRED) WHO WANTS TO HELP OUT AS WELL, DO THE SAME, APPLY ON THE WEBSITE, WWW.ILLUMINATI-MANGA.COM.
THANKS FOR READ-- OH SHIT! HE'S RUNNING THIS WAY! RUUUN!!!

act.40 助言
~Advice~
Translation Junsung
Editing anthon, LaCpX & Obiwei
Proofreading Iyrgh
Typesetting Chae
Quality Check Digital Eon
www.illuminati-manga.com
illuminati-manga.freeforchat.net
RILSSEIL

ONE OF US...
I WANT TO TEST MYSELF...?
THAT'S RIGHT.
LAST TIME I ASKED YOU, YOU ACTED LIKE YOU DIDN'T KNOW-
THE THRILL OF A FIGHT.
I... I'M ..
BASICALLY, YOU'RE THE SAME AS US.
RUSSELL ATHLETIC

HE'S... I'LL... NEVER FORGIVE... HIM.
HE... WHAT HE DID TO...
MASAKI IZAWA, IWADO, TSUCHIYA... ME, YOU, MAYBE EVEN... KATOU TOO...
KATOU? NO WAY!!
.....
BUT ARE THEY THE ONLY ONES THAT HAVE DONE WRONG?
NO DOUBT ABOUT IT, HE'S THE *BAD GUY* HERE, YEAH?
BECAUSE THE RUMORS ABOUT THE THUG HUNTER WERE AROUND FROM BEFORE!
THEY DON'T SEE IT THAT WAY.
BU... TH-THEY DID IT FIRST!!
WH...!!

LISTEN UP, KAMI-SHIRO
WHAT ABOUT SHIN!! ...SHIN HAD TO GO THROUGH THAT.
SH... SHOUGO, WHAT... ARE YOU TRYING TO SAY?

IF YOU TRY TO WIN CLEANLY, YOU'LL LOSE FOR SURE.
IF YOU INSIST ON JUSTICE, YOU CAN NEVER EVER WIN AGAINST KATOU.

I WAS STRUNG UP BY MY OWN RULES... AND NOW LOOK AT ME
I WAS THE SAME... "I'LL NEVER FIGHT LIKE THAT—"
SHOUGO ...

IF YOU FIGHT FAIRLY AND LOSE, THEN YOU DIDN'T GET BACK AT HIM FOR SHIN.
IF THERE'S AN OPPORTUNITY FOR IT WHEN YOU FIGHT, DO ANYTHING.. THAT'S WHAT HE DOES.
!
.....
BUT I'M... I SAY WE'RE STILL FRIENDS.
THANKS. IT WAS A GOOD IDEA TO SEE YOU... I DON'T KNOW ABOUT YOU—
KAMI-SHIRO!!
Tsk!

YEAH...
S-SORT OF...
CAN YOU DO THEM!?
CAN YOU... KICKS AND UPPERCUTS...

KATOU'S A GOOD DEAL TOUGHER THAN ME. HE TOOK A HIT AND CAME BACK LIKE IT WAS NOTHING.
HE'LL DEFINITELY TRY TO GRAB YOU SOMEHOW.

ALRIGHT, IF YOU DO GET INTO IT WITH KATOU,
HE'LL PRO-BABLY DO—
?

THIS!

NO MATTER WHAT IS DONE TO YOU, YOU MUST NOT ALLOW YOURSELF TO FALL BACK. GET IN FRONT OF A WALL OR SOMETHING AND KEEP STANDING AT ALL COSTS.
ALRIGHT, NOW GRAB ME!
LISTEN!
EH? SHOUGO-KUN...? GRAB...?

JUST WATCH CLOSELY!
THERE ARE NO MOVES I CAN USE AGAINST YOU NOW.
I-IS THIS GONNA HURT?

ゴク...

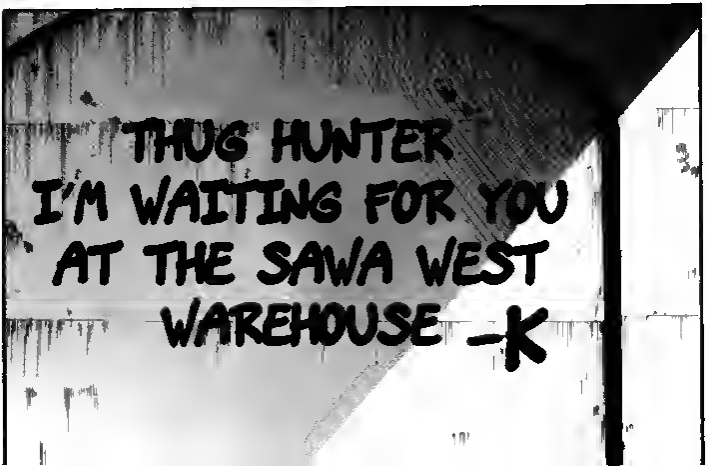
AAH!!
THIS IS THE MOVE I PLAN TO USE ON HIM NEXT TIME.
BY THE TIME YOU MEET HIM, YOU'D BETTER BE ABLE TO USE IT RIGHT.

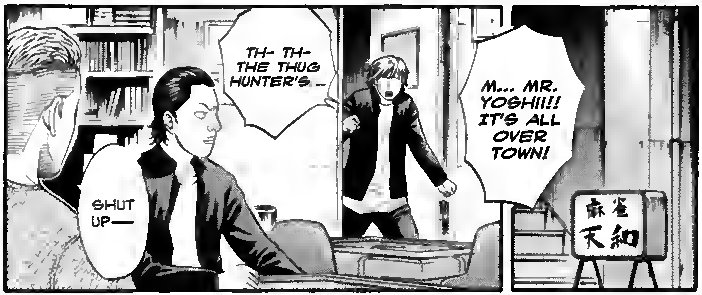
WHOA, REALLY? AWE-SOME—
Things'll get freaky.
IF WORD GETS OUT THAT THE THUG HUNTER IS GONNA COME THIS WEEKEND, IT'LL ATTRACT A HUGE AUDIENCE.
WHAT ARE YOU, STUPID? IF WE STIR THINGS UP ANY MORE WE'LL HAVE TO LEAVE HERE.
OH SHIT, MAN...
KATOU ...?
NO GOOD. HE'S STONED.
THE COPS ARE TIGHTEN-ING UP AROUND HERE, TOO... WE'RE BEING MARKED, I KNOW IT!
GRAFFITTI THE WHOLE CITY!
TELL HIM, AND TELL EVERYONE...
AN AU-DIENCE... THAT'LL BE JUST FINE. WE JUST NEED TO CHANGE THE VENUE, RIGHT?

井の
WHERE THIS SHOW'LL BE STAGED.
HAHAHA NO WAY BRO!
FOR REAL—
EYES

GLOVE
TH... THIS'S...!

HUH?
!?... WHAT THE...?


THUG HUNTER
I'M WAITING FOR YOU AT THE SAWA WEST WAREHOUSE -K



*Sign: Mahjong TEN-WA

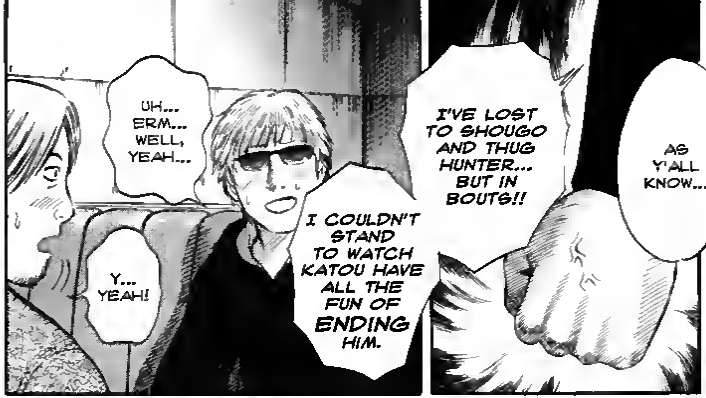
WE KNOW ALREADY. HE'S GONNA GO AGAINST THAT JUNKIE FROM DAISAWA, RIGHT?
EVERYONE WHO KNOWS ABOUT THUG HUNTER PRETTY MUCH KNOWS
You're too late

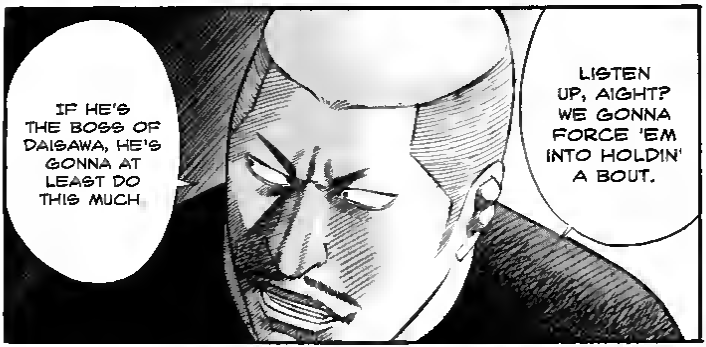
KICHIJOJI'S NOT OUR TERRITORY, SO WE'VE BEEN LETTING IT GO...
BUT DAISAWA'S ANOTHER STORY... AND!
WHAT'LL WE DO?

I GOTTA AT LEAST GO AND SEE HIS FACE. CAN'T LET HIM FORGET ABOUT THAT ONE TIME..
MASAKI IZAWA! I'M SURE HE'LL STICK HIS NOSE IN AGAIN.

NAH, HE'LL COME, WAY I LOOK AT IT.
HE'S NOT GONNA BE THAT SHAME-LESS, MAN
THINK HE'LL COME?
Dumbshi

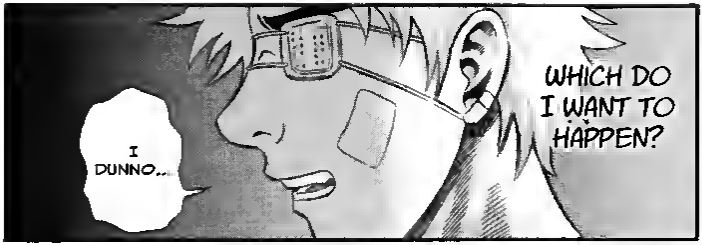
A BOUT? WELL, WHY DON'T WE HAVE 'EM DO IT...?
!
THEY'RE GONNA LYNCH HIM!
EVEN IF HE DOES COME, YOU THINK KATOU'D GET INTO A BOUT WITH HIM?
That guy anything goes.
BUT I TOTALLY WANTED TO SEE 'EM FIGHT.
YEAH, ME TOO.
TSUCHIYA!!!
I GOT AN INTEREST IN THE OUT-COME OF THAT FIGHT, TOO.


UH... ERM... WELL, YEAH...
I'VE LOST TO SHOUGO AND THUG HUNTER... BUT IN BOUTS!!
AS Y'ALL KNOW...
I COULDN'T STAND TO WATCH KATOU HAVE ALL THE FUN OF ENDING HIM.
Y... YEAH!


IF HE'S THE BOSS OF DAISAWA, HE'S GONNA AT LEAST DO THIS MUCH
LISTEN UP, AIGHT? WE GONNA FORCE 'EM INTO HOLDIN' A BOUT.

KAMI-SHIRO. WILL YOU GO?
THUG HUNTER. IT'S VACTING FOR YOU AT THE SAWA VEST WAREHOUSE.

KAMISHIRO LOSES AND ENDS UP LIKE SHIN——..
KAMISHIRO WINS AGAINST THE OPPONENT I LOST TO..

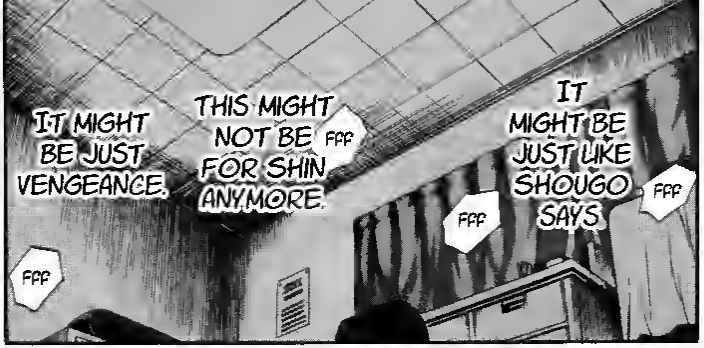

I DUNNO...
WHICH DO I WANT TO HAPPEN?

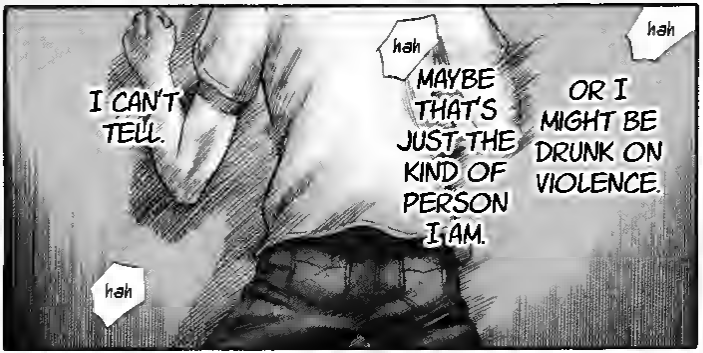
THIS IS AS FAR AS I TAKE THIS ONE.
I CAN'T WISH FOR EITHER.

KAMISHIRO——
IT'S ALL YOU.
hah
hah
hah
hah
hah
hah
FF
FF
hah!
hah
hah
hah!

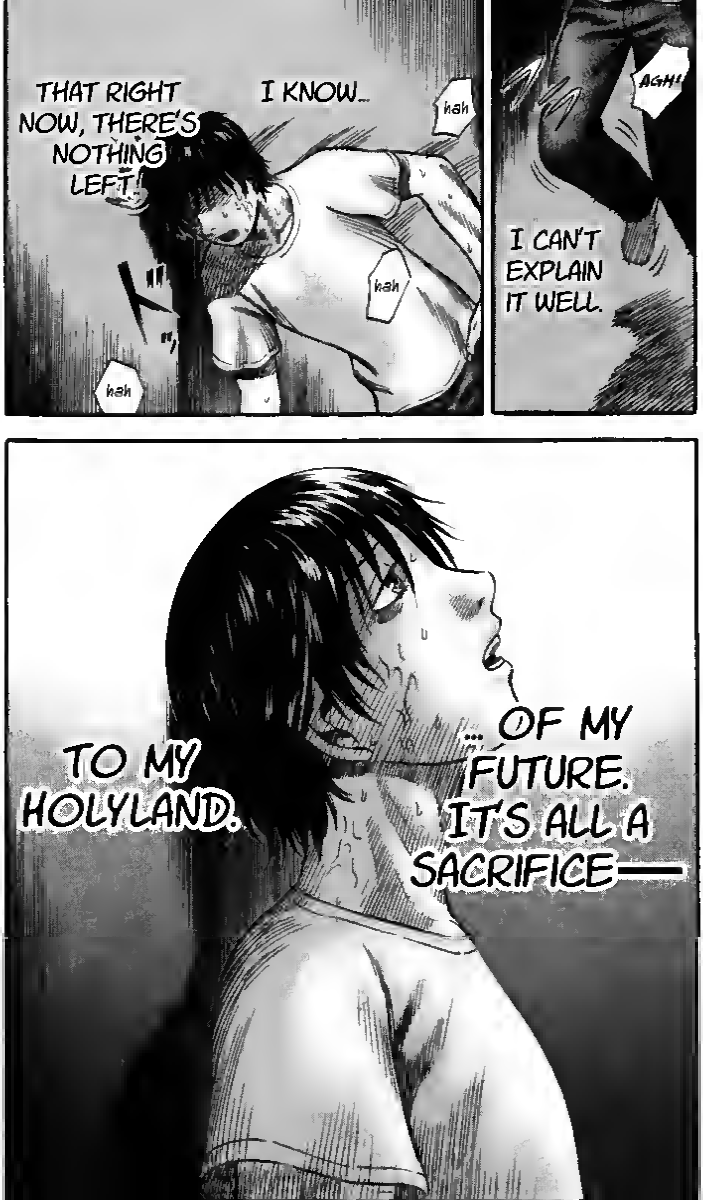
hah
hah
hah
hah
I'VE GOTTA SWING SHARPER, SMALLER...
THIS IS A MOVE FOR WHEN THERE'S NO DISTANCE.
FOR US STRIKERS, IT'S HOW DO WE AVOID GETTING TAKEN DOWN BY GRAPPLERS.
Get it?
IF THEY GET AHOLD OF US, IT'S HOW TO GET OUT OF IT.
YOU'RE A PURE STRIKER, YOU CAN'T DO ANYTHING IF YOU GET CAUGHT.
THIS IS A MOVE TO GET AWAY FROM YOUR OPPONENT.

AN ES-CAPE.. MOVE...
IT'S AN ESCAPE MOVE, NOT A FINISHING MOVE. DON'T FORGET THAT.
ABOUT HERE.
IF I CAN DO IT FROM THIS DISTANCE...
IF I'M ASSUMING I'LL USE THIS WHEN I'M IN A HOLD, MAYBE I'D BETTER PRACTICE FROM A POSITION WITH LESS FREEDOM.


IT MIGHT BE JUST VENGEANCE.
THIS MIGHT NOT BE FOR SHIN ANYMORE.
FPP
IT MIGHT BE JUST LIKE SHOUGO SAYS.
FPP
FPP
FPP


I CAN'T TELL.
hah
MAYBE THAT'S JUST THE KIND OF PERSON I AM.
hah
OR I MIGHT BE DRUNK ON VIOLENCE.
hah

TERRIFYINGLY, NOTHING ELSE.
ALL I KNOW IS THAT I HAVE NOTHING ELSE LEFT BUT THIS.


THAT RIGHT NOW, THERE'S NOTHING LEFT!
I KNOW...
hah
hah
hah
AGH!
I CAN'T EXPLAIN IT WELL.
TO MY HOLYLAND.
... OF MY FUTURE. IT'S ALL A SACRIFICE——

ホーリーランド❹

S T A F F

作 者
森　恒二

◉

作画スタッフ
三巻直人
桧原　実
山田　圭

◉

御協力を賜った方々
三浦建太郎＆スタジオ我画
矢後義治
岩上金一

◉

デザイン
柴田昌房（30A）

◉

編 集
島田　明

予告

対マン（タイ）の美学

ひとりで戦い続けるユウの姿は、
街のヤンキー達の心をわずかながら変化させてゆく。
――対マンが見たい。対マンで決着をつけるべきだ、と。
そして、あくまでリンチするつもりのカトーに
ひとり挑むユウに勝機はあるのか……？
いよいよ決戦の地に強者が、集う。

第⑤巻2003年・初春発行予定!!

●初出一覧

act.31 砂の城～Fleeting～……●ヤングアニマル(2002年4号)
act.32 視線～Eyes～……●ヤングアニマル(2002年5号)
act.33 怒り～Angry～……●ヤングアニマル(2002年6号)
act.34 武装～Arms～……●ヤングアニマル(2002年7号)
act.35 喧嘩～Mad fight～……●ヤングアニマル(2002年8号)
act.36 正体～True form～……●ヤングアニマル(2002年9号)
act.37 見えない蹴り～Stealth kick～……●ヤングアニマル(2002年10号)
act.38 月～Howling～……●ヤングアニマル(2002年11号)
act.39 同族～One's clan～……●ヤングアニマル(2002年12号)
act.40 助言～Advice～……●ヤングアニマル(2002年13号)

JETS COMICS 911

ホーリーランド4

2002年10月5日第1刷発行

著者 森 恒二

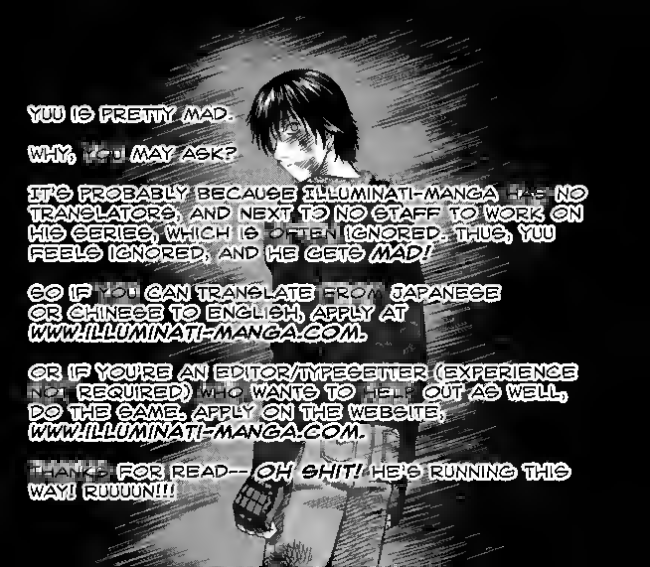
©Kouji Mori 2002

発行人 角南 攻
発行所 株式会社白泉社 〒101-0063 東京都千代田区神田猿楽町2-2-2
電話 [編集] 03-3526-8055
[販売] 03-3526-8010
[業務] 03-3526-8020
印刷所 株式会社廣済堂
装丁者 柴田昌房 (30A)

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して「業務課」あてにお送り下さい。送料小社負担にてお取り替え致します。ただし、新古書店で購入されたものについてはお取り替え出来ません。
●本書の一部または全部を無断で複写、複製、転載、上演、放送などをすることは、著作権法上での例外を除いて禁じられています。

ISBN4-592-13744-2

Printed in Japan HAKUSENSHA 白泉社ホームページ http://www.hakusensha.co.jp


YUU IS PRETTY MAD.
WHY, YOU MAY ASK?
IT'S PROBABLY BECAUSE ILLUMINATI-MANGA HAS NO TRANSLATORS, AND NEXT TO NO STAFF TO WORK ON HIS SERIES, WHICH IS OFTEN IGNORED. THUS, YUU FEELS IGNORED, AND HE GETS MAD!
SO IF YOU CAN TRANSLATE FROM JAPANESE OR CHINESE TO ENGLISH, APPLY AT WWW.ILLUMINATI-MANGA.COM.
OR IF YOU'RE AN EDITOR/TYPESETTER (EXPERIENCE NOT REQUIRED) WHO WANTS TO HELP OUT AS WELL, DO THE SAME, APPLY ON THE WEBSITE, WWW.ILLUMINATI-MANGA.COM.
THANKS FOR READ-- OH SHIT! HE'S RUNNING THIS WAY! RUUUN!!!